

ALBUM  
1957 and 1958  
HANS  
von Schweinitz  
and  
Helga  
Hildegard Pörtner

by Helga von Schweinitz

# Wisconsin 1957-1958 Compendium

Released 2022  
by  
Helga von Schweinitz

Printed in the United States of America

This books is in the open domain. You may quote or use portions as you see fit.  
But remember, a memory is for a life time, but a good reference is forever.



## Wisconsin 1957-1958 Compendium

### Introduction

This is a compendium of Hans von Schweinitz and Helga Hildegard Pörtner during years of 1957 and 1958. Hans and Helga did not meet until March 1958.

In 1957, Hans and Helga separately immigrated to United States. Hans arrived in New York City on 1 March 1957 and on the 2nd took a train to Chicago Illinois to stay with his sponsors, Mr and Mrs Schott. Hans had been drafted, and by 18 October 1957 he was in Basic Training at Lackland AFB San Antonio. On 7 November 1957, Helga arrived in New York City and took a train to the Milwaukee Wisconsin area to stay with relatives. After basic training, in late November 1957, Hans was assigned to General Mitchell Air National Guard Base, Milwaukee Wisconsin. In early 1958, Helga moves to the YWCA (Women) in Milwaukee and takes on various jobs in Milwaukee. In March 1958, the residence of the YWCA decide to invite the local Airmen to a dance. At this dance Helga meets Hans. In September 1958, they move in together into an apartment in Milwaukee. They marry on 1 November 1958. On 21 November 1958 receives orders to move to Rheine Mein AFB, Wiesbaden, West Germany. Both Hans and Helga returned to West Germany.

Both Hans and Helga were West German citizens and were in the process of becoming US Citizens. When they both returned to West Germany in December 1958, they were still West German citizens, but affiliated with the US Air Force.

This compendium is based on the album that Helga put together documenting their immigration, courting, travels, and marriage while in United States. Helga's captions have been added along with some additional notes. Some extra photos have also been added.

Wisconsin 1957 March to 1958 December

19570201 Helga writes to Amerikanische Konsulat requesting forms to emigrate to USA.

19570301 Hans arrives in NY city from Germany. Came via TWA Plane

19570302 Hans takes train from NY city to Chicago IL. His sponsor was Mr Mathew Bastian, of Chicago Illinois

19570303 Hans with Mr & Mrs Schott in Chicago 1957 Summer

19570308 Helga graduates from Gymnasium with Abitur, Herford West Germany

19570322 Helga's father writes letter of reference agreeing that Helga has his permission to emigrate to USA.

19570401 Helga enters University Bedefeld

19570401 Hans receives temporary Driver's license

## Wisconsin 1957-1958 Compendium

- 19570501 Hans on beach in Chicago along Lake Eire
- 19570601 Hans travels around US, including PA, Tenn, FL Daytona Florida.  
There he stayed with Mr and Mrs Westkamp. Hans became their chauffeur and general helper, while he learned English
- 19571018 Hans at Lackland AFB San Antonio for Basic training, He military number was 16589642 and he was in Squadron 375, Flight 1309
- 19571101 Helga boards liner "Italia" from Bremerhaven West Germany for New York City US
- 19571107 Helga emigrates to US, and enters New York City, then takes train to Milwaukee Wisc to stay with relatives
- 19580101 Hans is stationed to General Mitchell Air National Guard Base, Milwaukee Wisconsin. to 2373D ARFC Squadron
- 19580101 Helga moves to YWCA in Milwaukee Wisc, and takes on various jobs.  
626 North Fashion Street, YWCA Residence, Milwaukee Wisc.
- 19580301 Helga attends YWCA dance and meets Hans
- 19580324 Hans bought car in Milwaukee
- 19580701 Hans at Milwaukee Wisc AFB
- 19580901 Hans moved in with Helga into Apt in Milwaukee, 518 North 19th Street, Milwaukee Wisc
- 19581001 Hans and Helga travel to Canada to visit By-By and go to Niagara falls
- 19580930 Hans bought Hunting license instead of Marriage License
- 19581101 Hans and Helga are married
- 19581121 Hans receives order to move to Rheine Mein AFB, Wiesbaden, West Germany
- 19581130 Hans leaves US through McQuire AFB NJ to Germany Rhein Main
- 19581215 Helga leaves for West Germany

## Wisconsin Albums by Page

- 01 Immigration Hans 1 March 1957
- 02 Hans in New York City 1 March 1957
- 03 Hans travels from NYC to Chicago IL
- 04 Hans in Basic training Lackland AFB San Antonio TX Oct/Nov 1957
- 05 Hans in Basic training Lackland AFB San Antonio TX Oct/Nov 1957
- 06 Hans in Chicago March-June 1957
- 07 Chicago on the shores of Lake Michigan, Summer 1957
- 08 Hans Temp Drivers License, travel to PA and Tenn
- 09 Hans in Tenn. In Dayton Florida with Westkamp family. Erna and Buster
- 10 Hans in Daytona Florida and bus ticket back to Chicago IL
- 11 Basic Training 18 Oct 1957 Lackland AFB San Antonio TX

## Wisconsin 1957-1958 Compendium

- 12 Hans stationed in Lackland in December 1957, Tanker trucks in Milwaukee Wisc
- 13 Xmas 1957 card from home, July 1958 in Chicago
- 14 Armed Forces Day 17 May 1958 Milwaukee Wisc, Helga's relatives in Wisconsin
- 15 back street in Milwaukee, Dear Abby article
- 16 Hans meets Helga, Hans buys a car, March 1958
- 17 Hans and Helga rent apartment in Milwaukee 518 North 19th Street, Milwaukee Wisc
- 18 September 1958 vacation trip by Hans and Helga Montreal Canada
- 19 September 1958 vacation trip by Hans and Helga Montreal Canada
- 20 September 1958, Niagara Falls and Chicago
- 21 Pamphlet about experience in Basic Training Lackland AFB Oct/Nov 1957
- 22 Hans and Helga Sept 1958
- 23 Hans expense record Sep 1958 vacation to Canada, Hunting license 30Sep1958,
- 24 Letter to Helga's address at YWCA, wedding announcement, Hans promotion
- 25 Church Tithe pamphlet, Hans and Helga at altar 1 Nov 1958
- 26 Wedding vows, Newspaper announcements, formal photos
- 27 Formal wedding photos 1 Nov 1958
- 28 Wedding Reception party photos
- 29 Wedding cake and other photos 1 Nov 1958
- 30 Wedding formal photos 1 Nov 1958
- 31 Wedding Hans and Helga leaving formal photos
- 32 More and extra photos of Reception party at 3561 S 81st St, Milwaukee. Ends with Hans' Boarding pass at McGuire AFB to transfer to Rheine Main AFB Wiesbaden West Germany,
- 33 Hans Dec 1958 trip from Milwaukee to Germany through Chicago and New York city to McGuire AFB

## Wisconsin 1957-1958 Compendium

01 Immigration Hans 1 March 1957



The type of plane that Hans arrived in to New York City via TWA



Flight Hans was on landed in Iceland



Collection of photos that Hans bought at Icelandic Airport.  
pg 02 Hans in New York City March 01, 1957



Ocean Liner Type plane that Hans arrived in



Wisconsin 1957-1958 Compendium



Hans visit to Empire State Building



View to Empire State Building



Hans stayed in Hotel New York, paid by LWF Lutheran World Federation



Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium

pg03 Hans travels from NYCity to Chicago IL



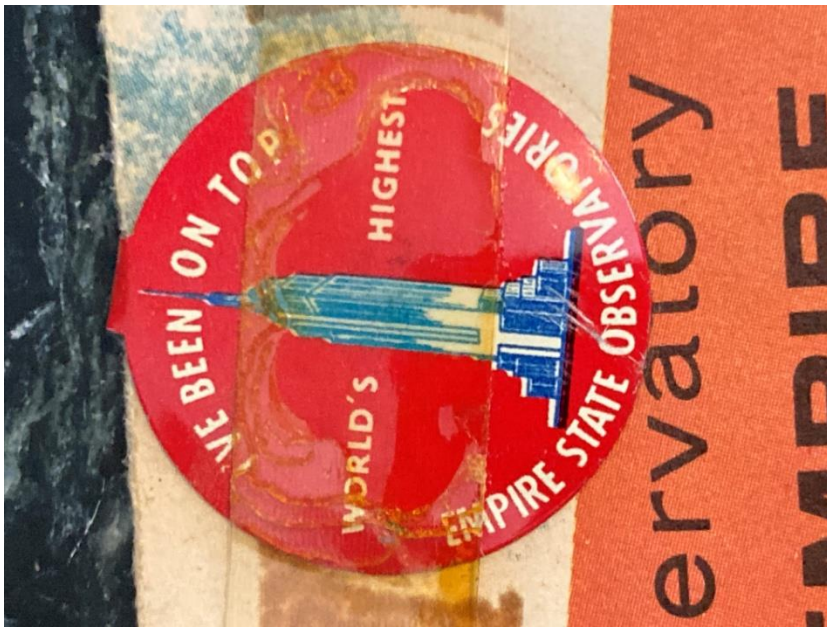
**LUTHERAN REFUGEE SERVICE**  
235 FOURTH AVENUE - NEW YORK 3, NEW YORK

TEL. GRAMERCY 3-0759

DATE: **MARCH 2, 1957**  
NO.: **LRB 12776-56**  
NAT.: **German**  
TICKET TO: **Chicago, Illinois**  
VIA: \_\_\_\_\_  
FORM NO.: \_\_\_\_\_  
TICKET NO.: \_\_\_\_\_

NAME: **SCHWARTZ, Hans (22)**  
SHIP: **DEPART 12762**  
PORT: **IDEWIL, NEW YORK**  
TO BE MET BY: **Mr. Mathew Bastian**  
SPONSOR: **1218 W. Wagonwheel Avenue  
Chicago 22, Illinois**

DATE	TIME	TYPE	CLASS	FARE	TAXES	TOTAL	NOTES
DEPART	NEW YORK	RD	# 5-25	12:00 noon			(1)
ARRIVE	CHICAGO			8:20 AM			(2)



Train ticket from NYCity to Chicago paid for by LWF Lutheran Refugee Service on 2 March 1957. Sponsor was Mr Mathew Bastian



Hans' room in Chicago, at Mr & Mrs Schott house



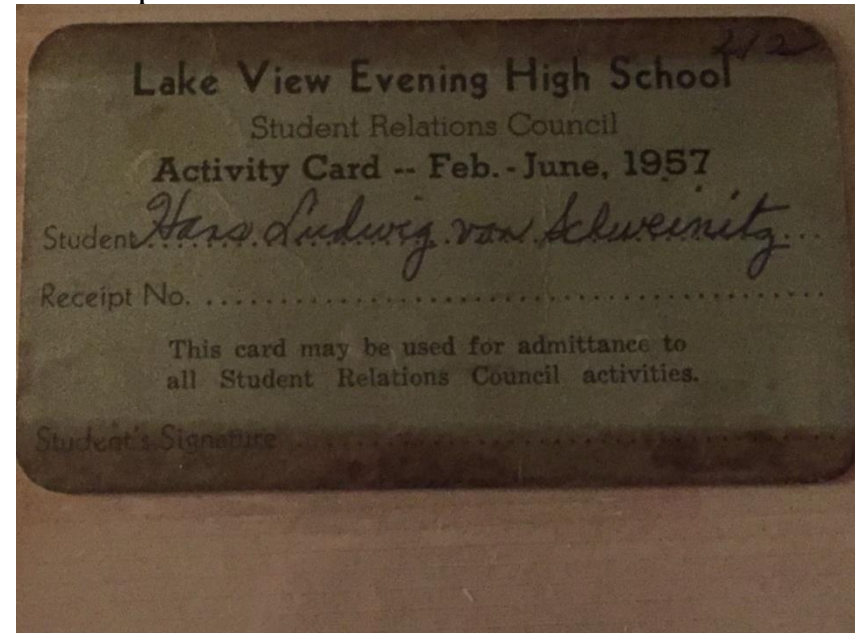
Wisconsin 1957-1958 Compendium



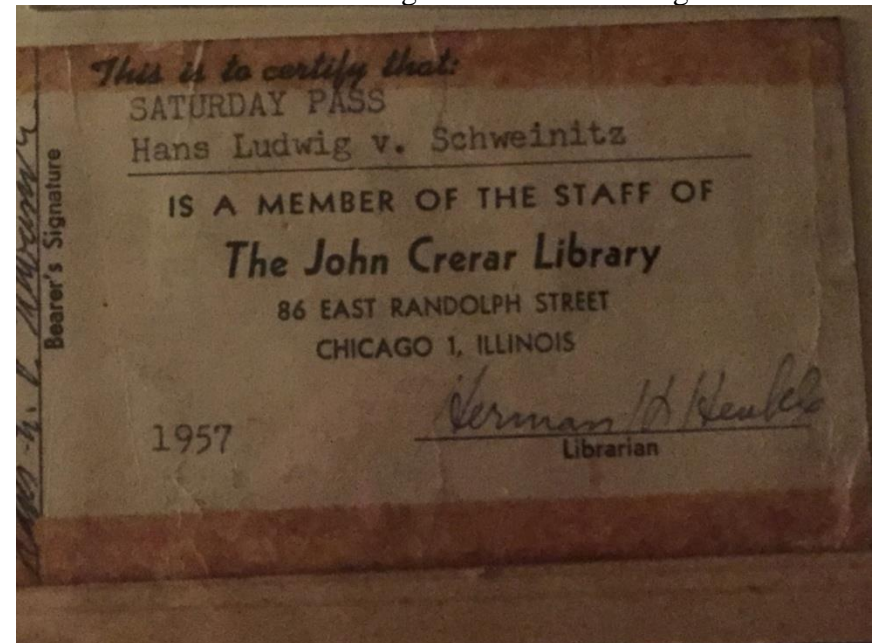
Mr and Mrs Schott house in Chicago



MR & Mrs Schott and friend Eddie



Hans attended class in local high school to learn English



Hans had a job at the local Library operating the Photocopying machine



## Wisconsin 1957-1958 Compendium

pg04 Hans in Basic training Lackland AFB San Antonio Oct/Nov 1957

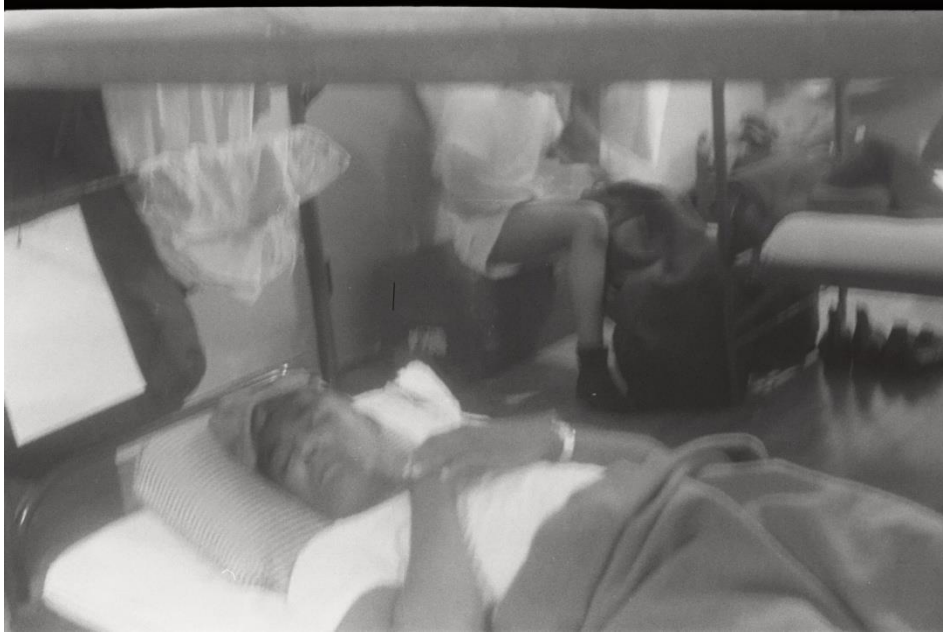


Basic Training friends on day-off at one of the San Antonio missions

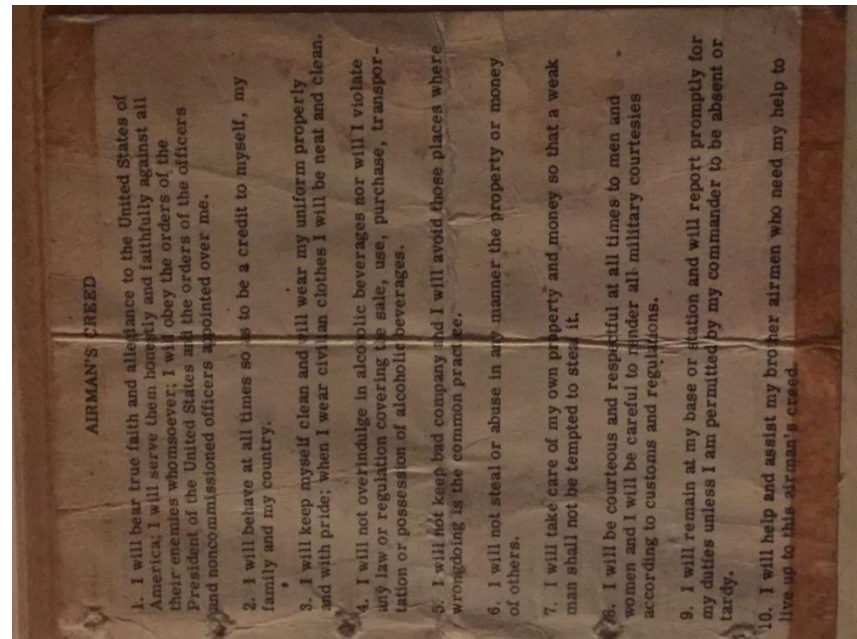




## Wisconsin 1957-1958 Compendium



Barracks at Basic Training



Airman Creed



## Wisconsin 1957-1958 Compendium

pg05 Hans in Basic Training

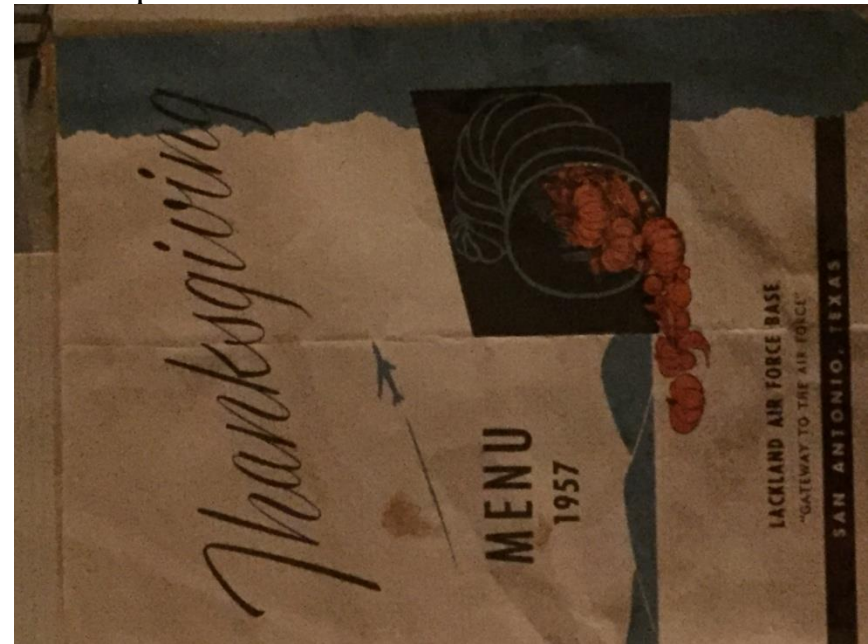
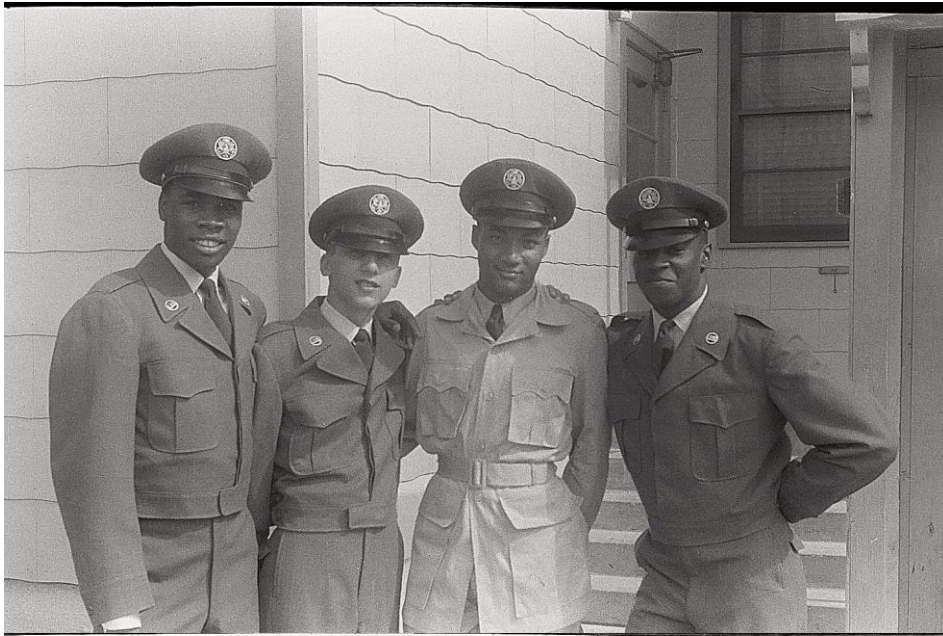


Marching in Basic Training

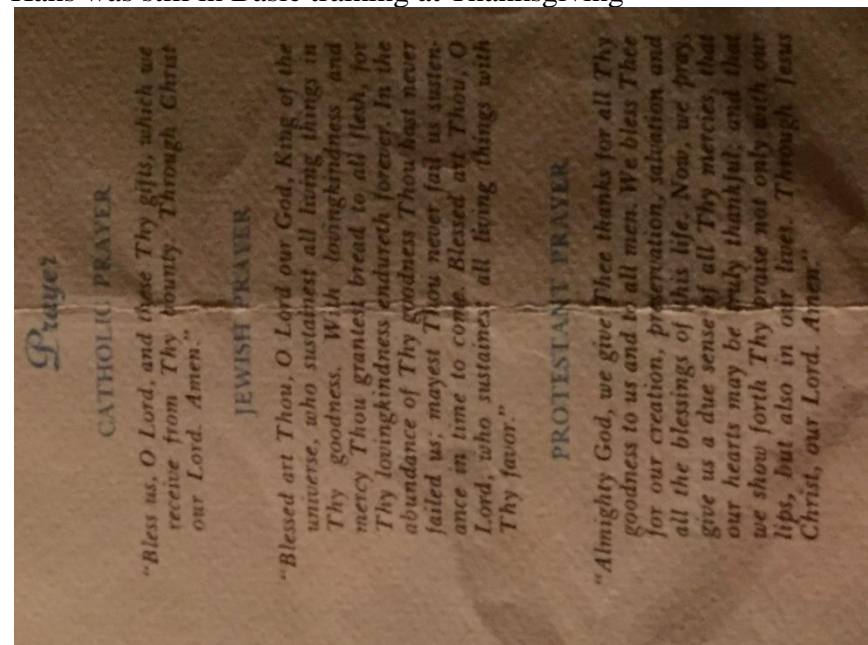




## Wisconsin 1957-1958 Compendium

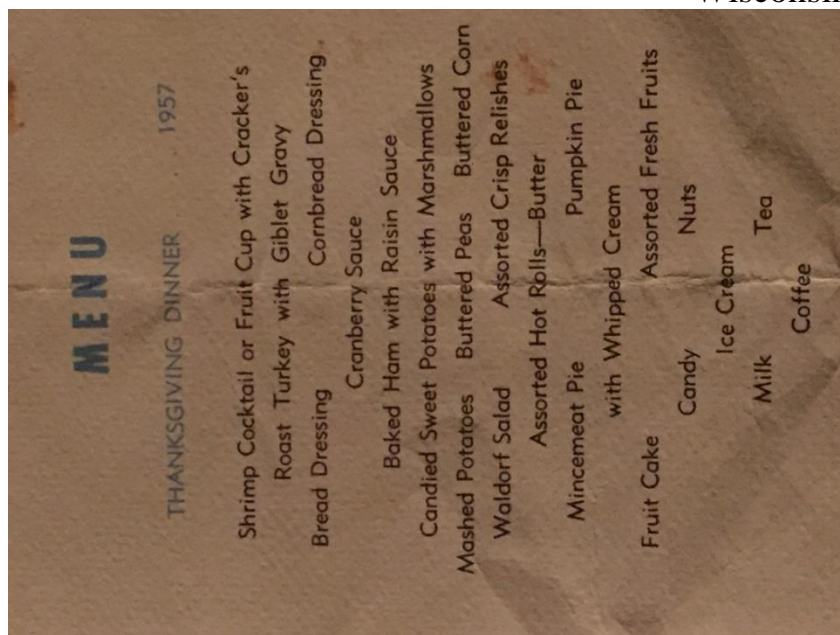


Hans was still in Basic training at Thanksgiving





# Wisconsin 1957-1958 Compendium



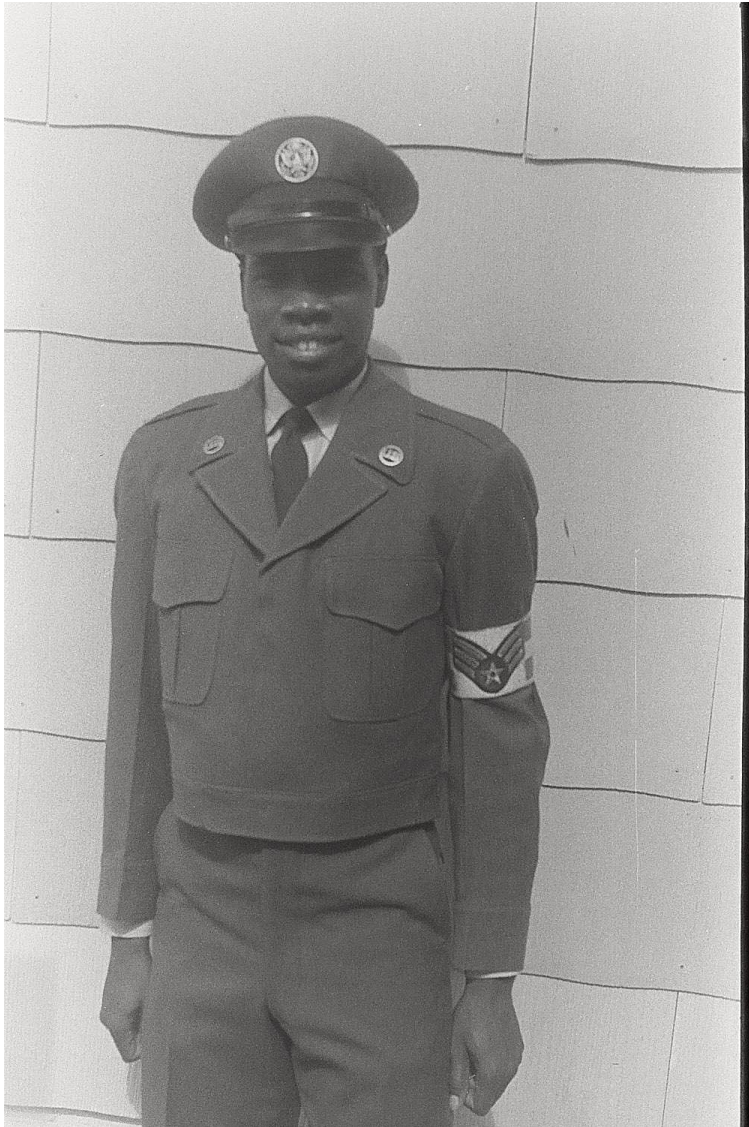


## Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





## Wisconsin 1957-1958 Compendium

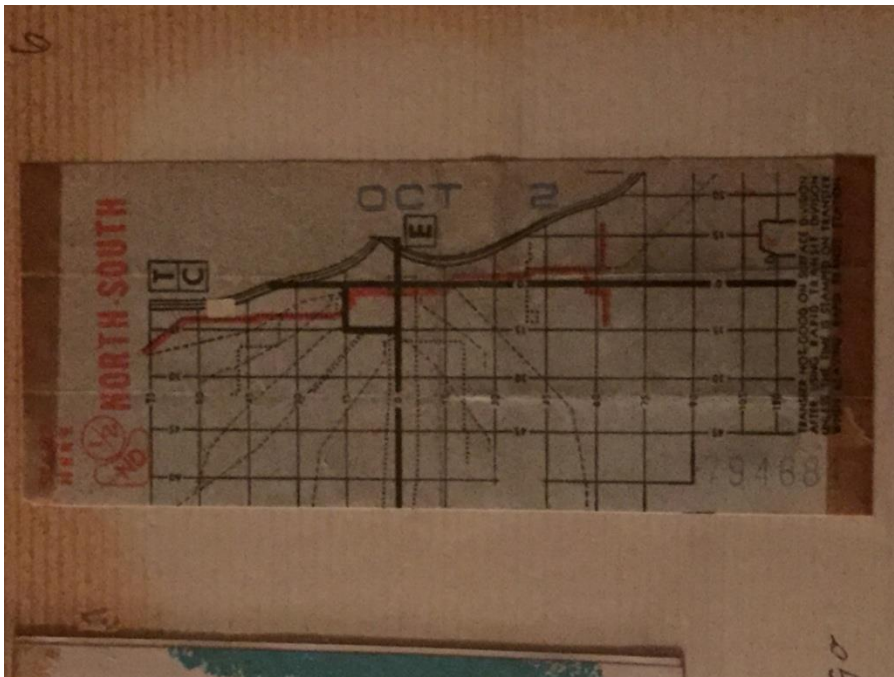


First day of Basic Training, before the haircuts, at bus station  
pg 06 Hans in Chicago March-June 1957





Wisconsin 1957-1958 Compendium



## Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 07 Chicago on the shores of Lake Michigan, Summer 1957



Edi and Hans



Wisconsin 1957-1958 Compendium



Edi and Margret



Hans Besty Wishes, Jean

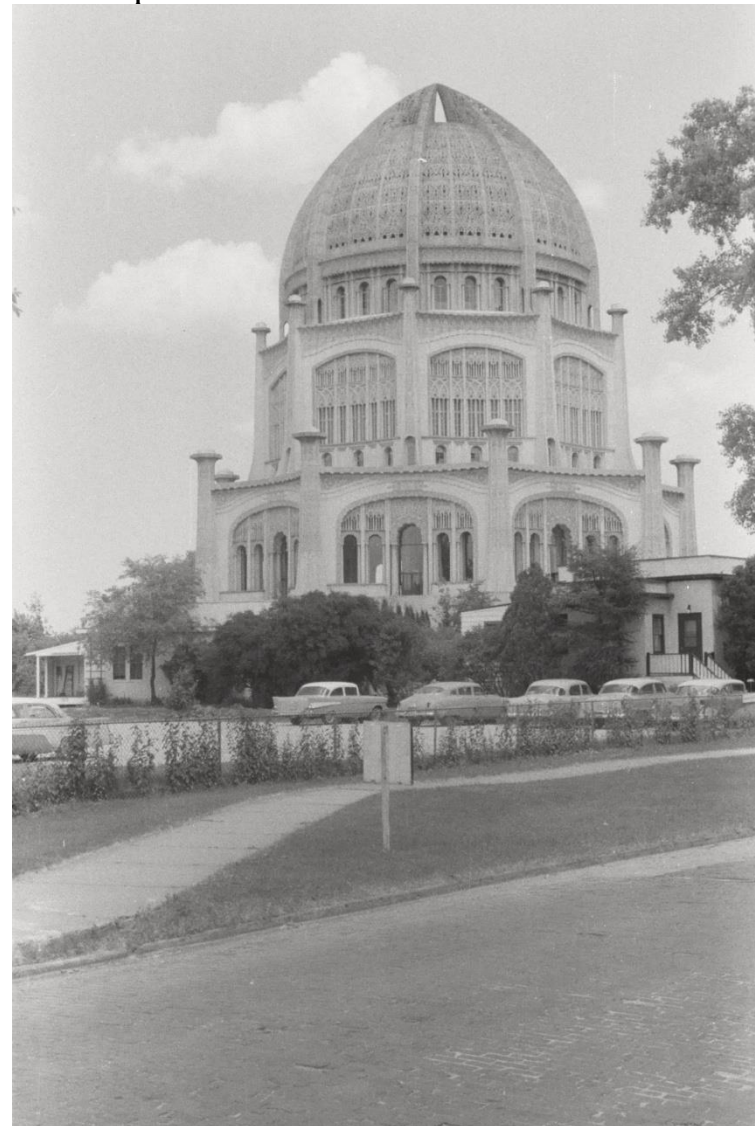


Hans

Wisconsin 1957-1958 Compendium



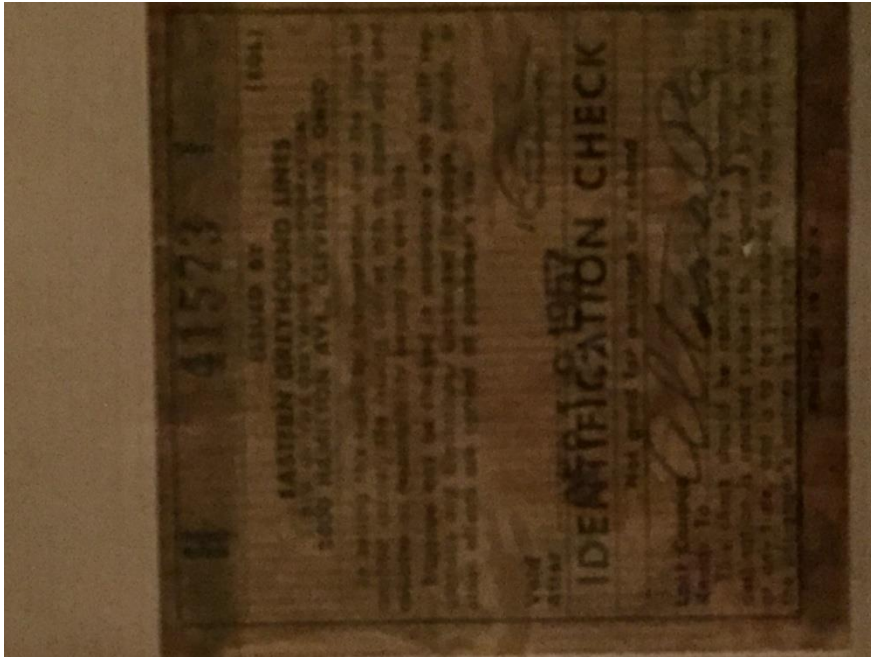
Schach: playing Chess Edi and Hans



Planetarium Chicago



Wisconsin 1957-1958 Compendium

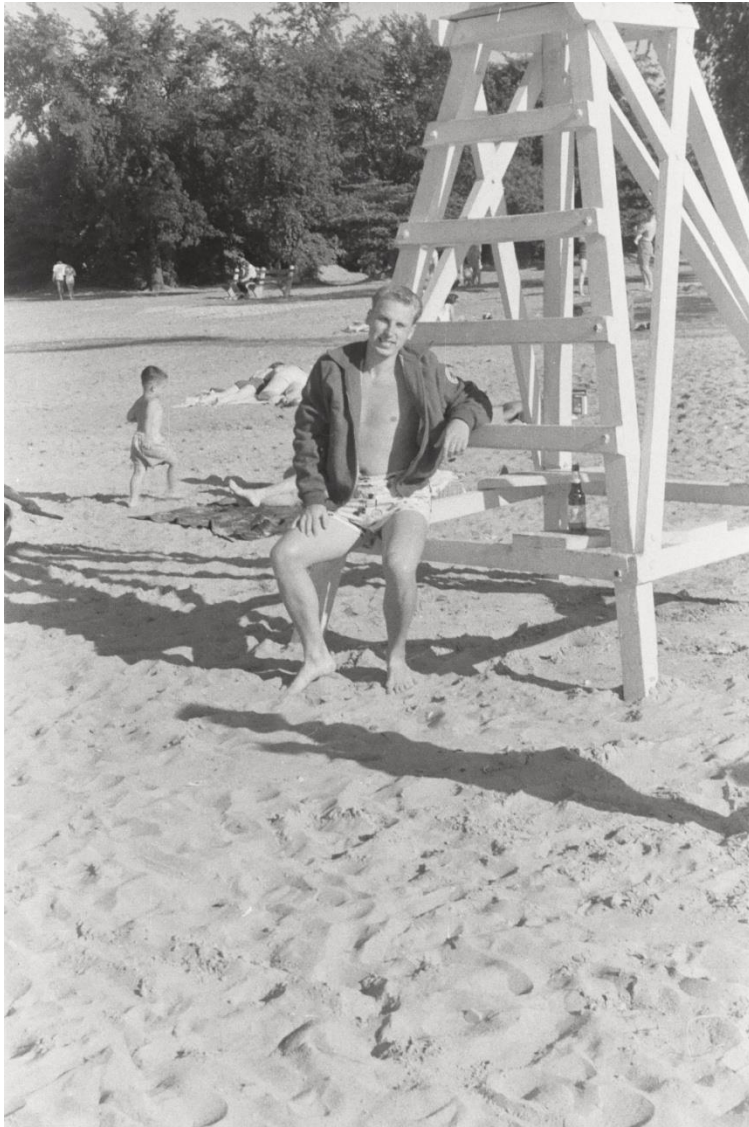


Greyhound bus ticket Sep 19, 1957 to Atlanta GA



Hans and ?

Wisconsin 1957-1958 Compendium



Edi



Hans



Wisconsin 1957-1958 Compendium



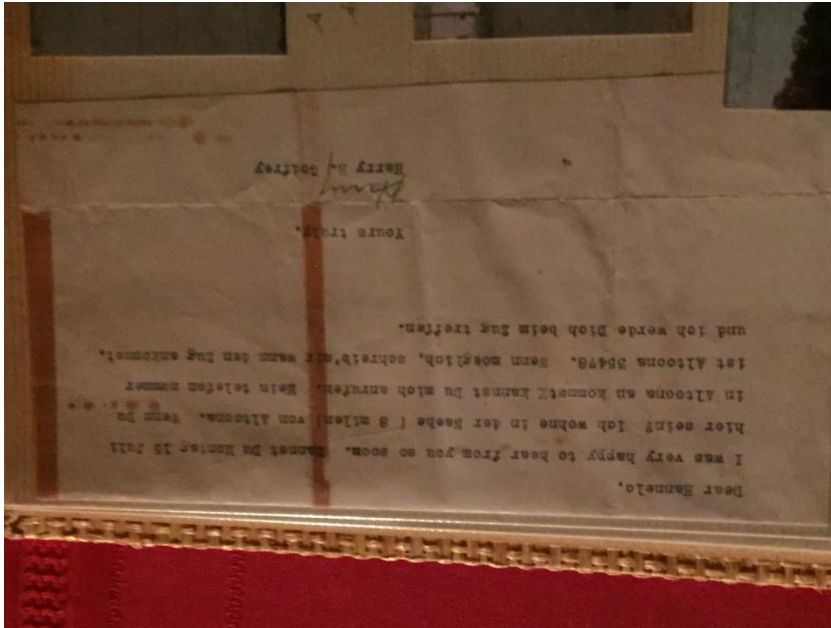
Schott's house in Chicago



pg 08 Hans Temp Drivers License, travel to PA and Tenn



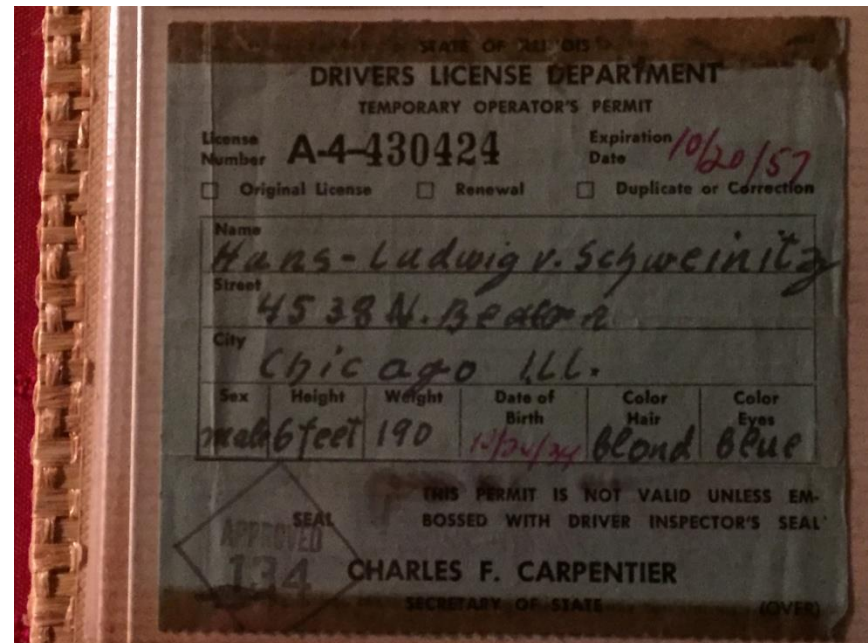
# Wisconsin 1957-1958 Compendium



Harry Godfrey inviting Hans to visit them in Altoona PA in July 1957



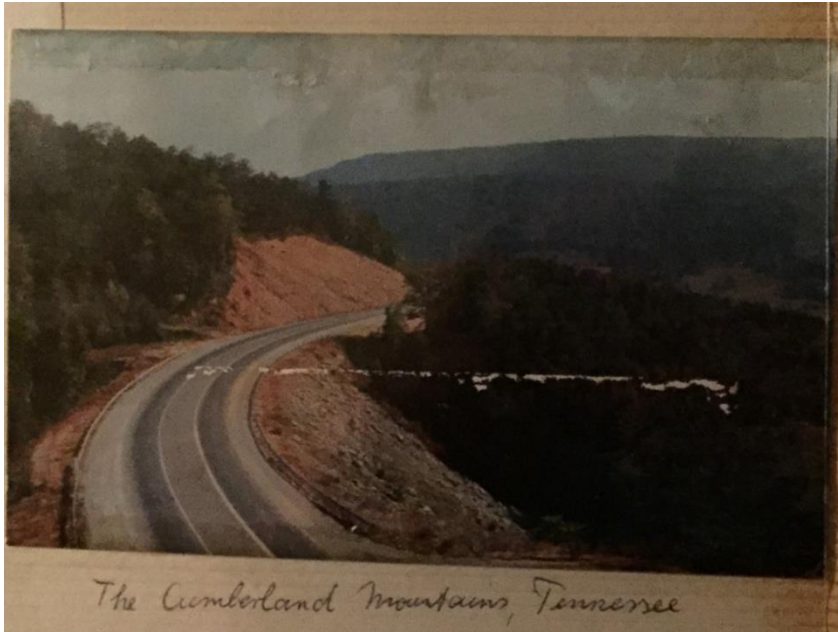
Hans visits Harry Godfrey in Ashville PA July 1957



Hans receives a temporary Drivers License in Chicago



Wisconsin 1957-1958 Compendium



Harry Godfrey and wife with baby in PA

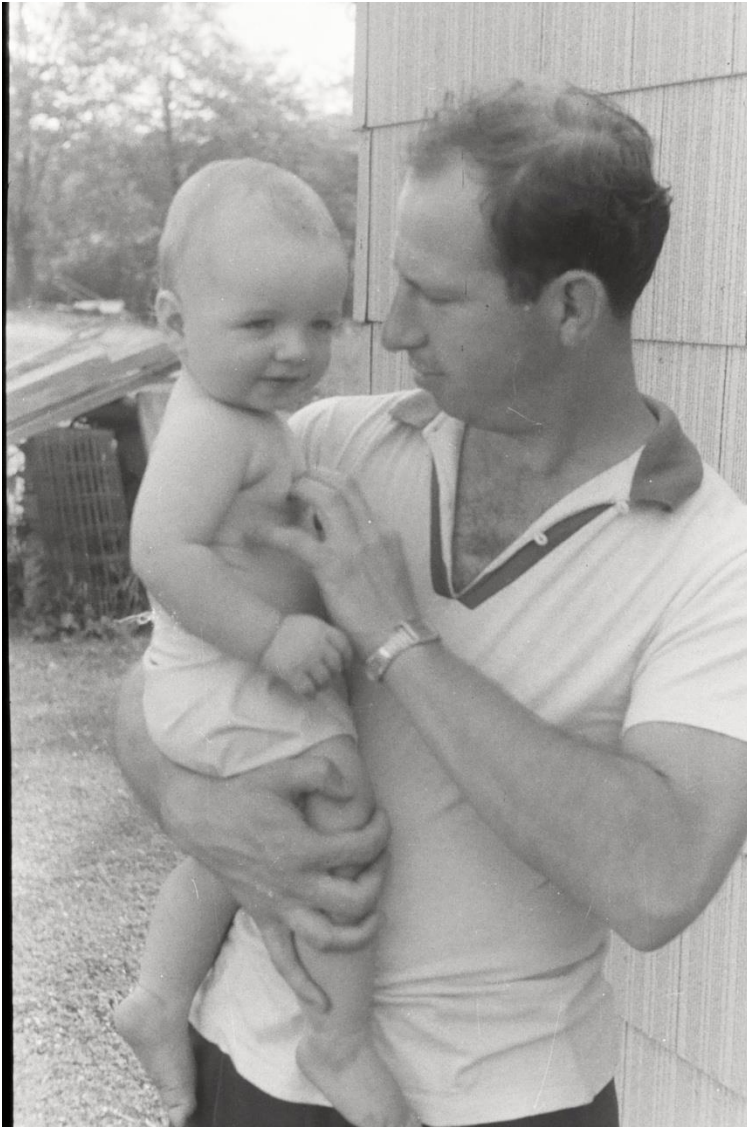


Wisconsin 1957-1958 Compendium

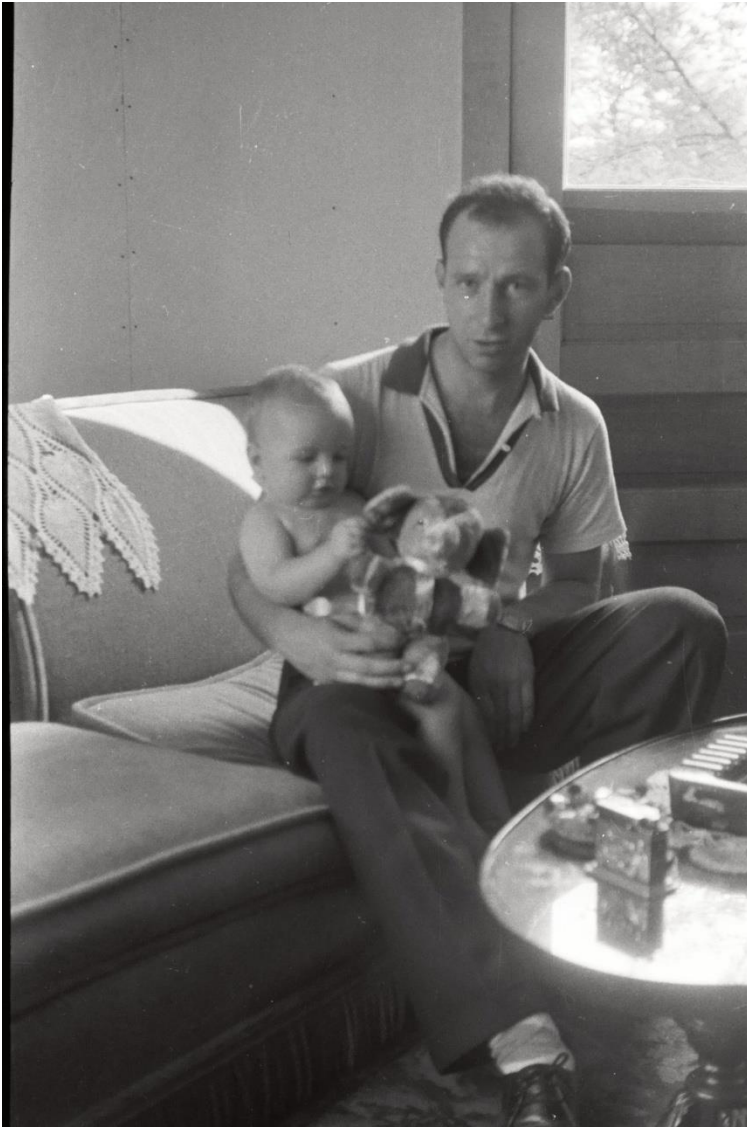




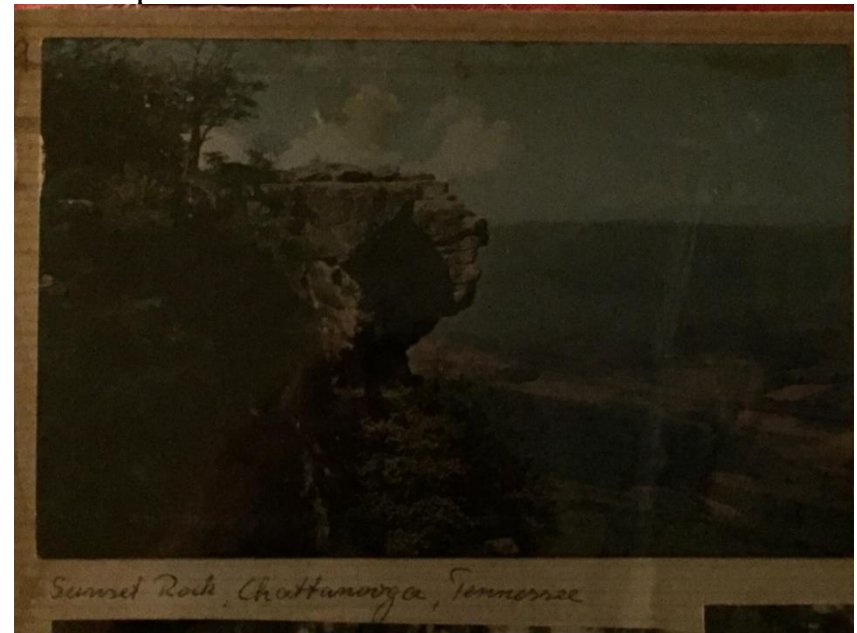
Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 09 Hans in Tenn. In Dayton Florida with Westkamp family. Erna and Buster



Tennessee





## Wisconsin 1957-1958 Compendium

Besuch in Daytona 1957



"Klein Erna" Westkamp



Hans mit Buster Westkamp am Strand (Beach)



Buster wading with Hans



Wisconsin 1957-1958 Compendium

pg 10 Hans in Daytona Florida and bus ticket back to Chicago IL



Mr WestKamp with boat



Car full of girls



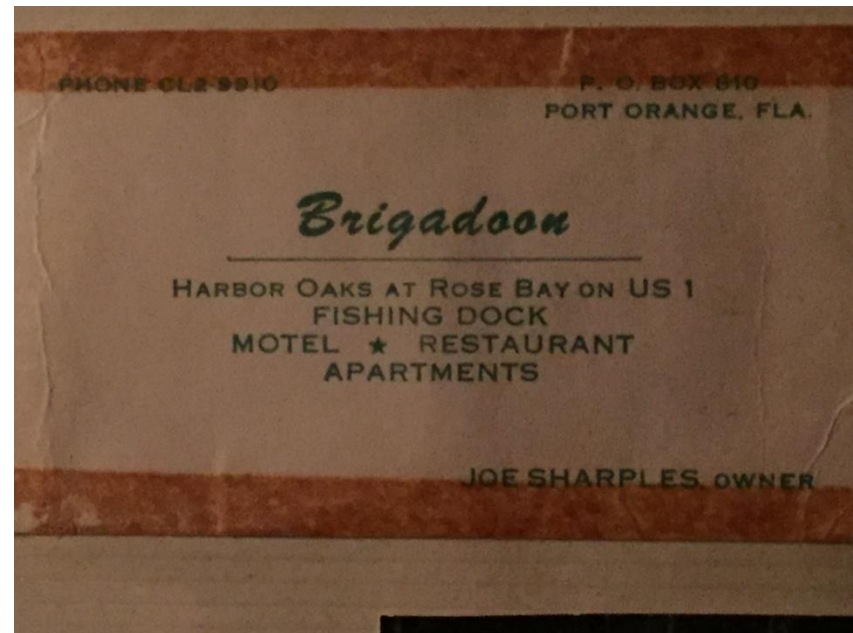
Buster and Hans



Wisconsin 1957-1958 Compendium



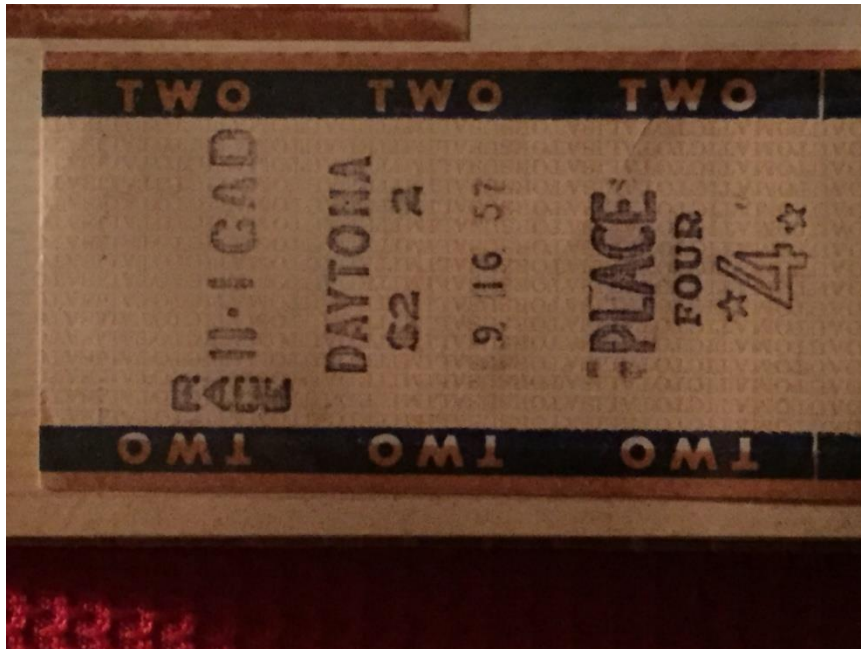
Mr Westkamp, Onkel Hans



Example for how an address is written in USA



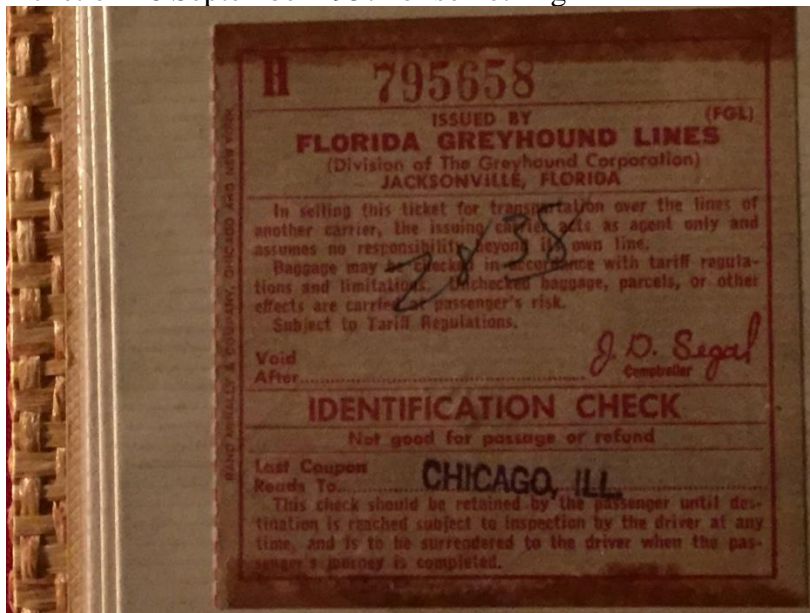
# Wisconsin 1957-1958 Compendium



Ticket on 16 September 1957 for something



oops



Greyhound bus ticket back to Chicago IL



Parking at Daytona Beach



Wisconsin 1957-1958 Compendium



Hans and Buster



Hans



Hans and Buster



Hans as Chauffeur for Mr Westkamp



Wisconsin 1957-1958 Compendium



? driving Mr Westkamp's car



car full of girls



Wisconsin 1957-1958 Compendium



Daytona Beach 1957



Daytona Beach





Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wrong turn



Florida Rivers





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





## Wisconsin 1957-1958 Compendium



at Bus station, before going to Lackland for haircuts



pg 11 Basic Training 18 Oct 1957 Lackland AFB San Antonio TX





## Wisconsin 1957-1958 Compendium

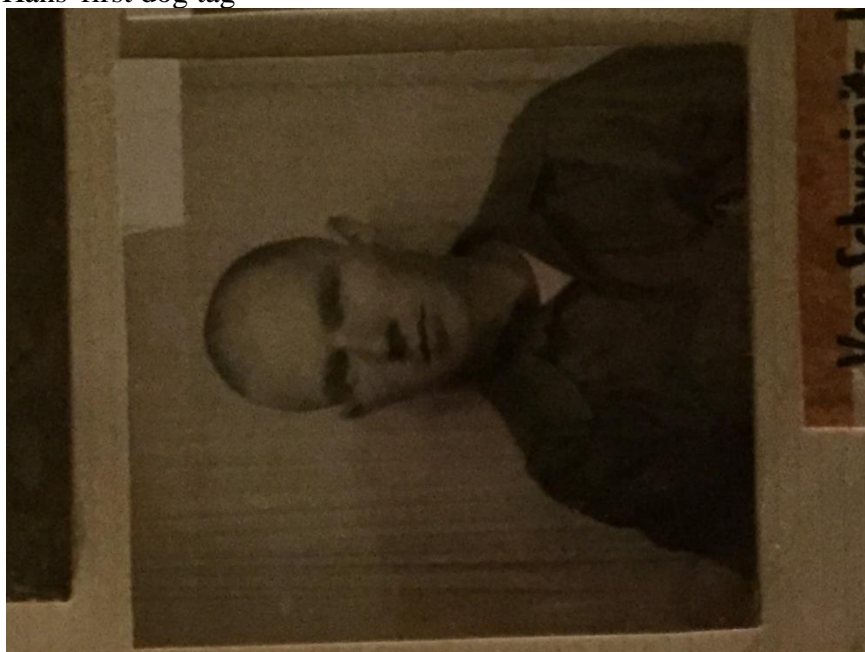
Entrance to Lackland Air Base



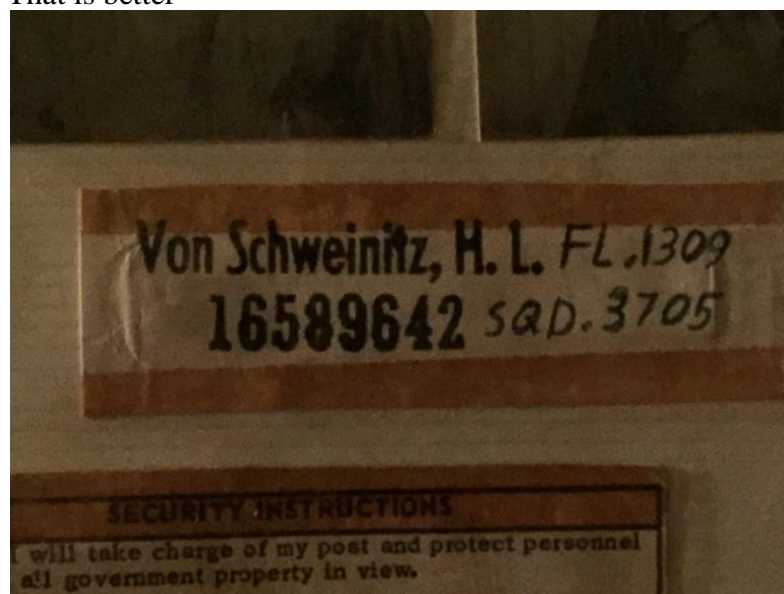
Hans' first dog tag



That is better



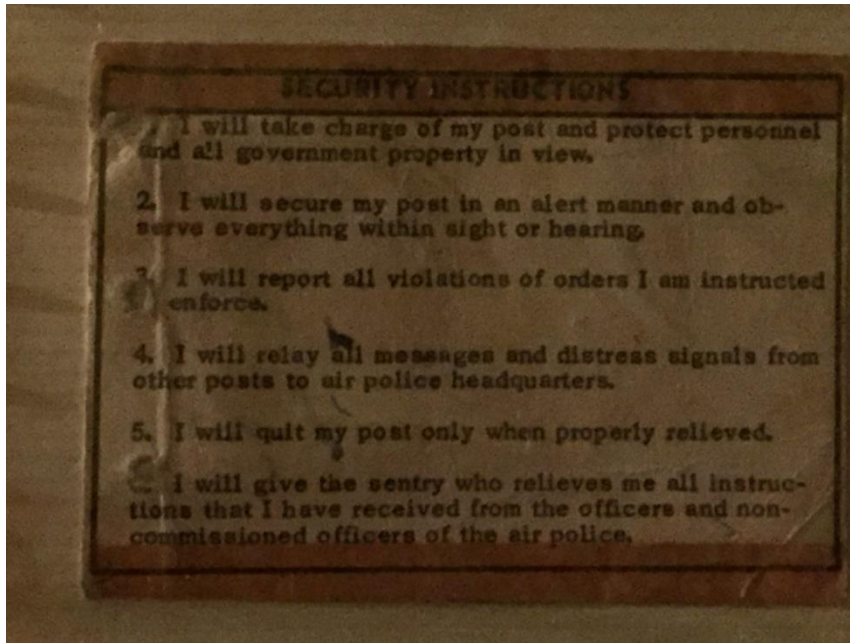
Air Force Basic Training haircut



Hans' military ID number, and basic training flight and squadron number



## Wisconsin 1957-1958 Compendium



Official photos

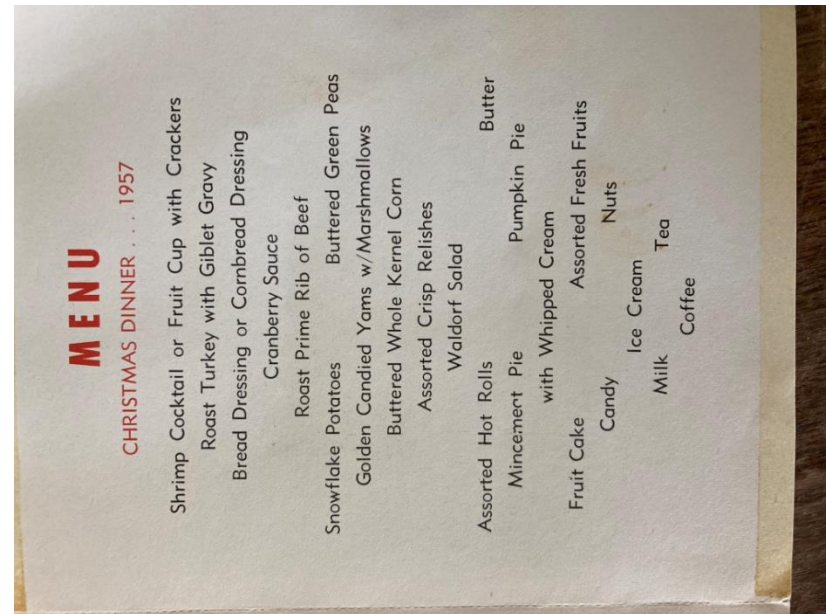
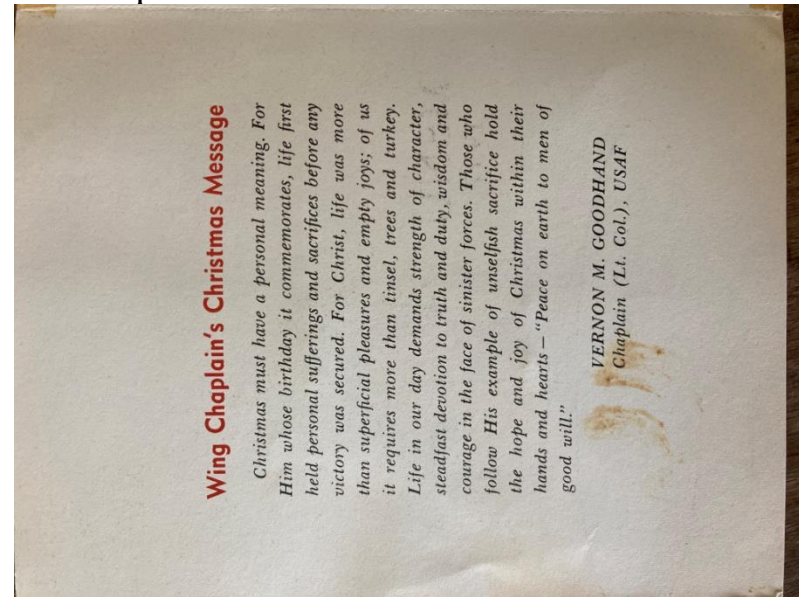


Rank when graduating from Basic Training





pg 12 Hans stationed in Lackland in December 1957, Tanker trucks in Milwaukee Wisc





# Wisconsin 1957-1958 Compendium

STUDENT DELINQUENCY REPORT	
<p>INSTRUCTIONS:</p> <p>1. MAKE SPECIFIC STATEMENTS ON THE OFFENSE.</p> <p>2. DO NOT ENTER DEMERIT.</p> <p>3. USE SEPARATE BLANK FOR EACH STUDENT.</p>	
<p>LAST NAME - FIRST NAME - MI</p> <p>Wonschurwitz, H. 256</p>	<p>ORGANIZATION</p> <p>FET 1309</p>
<p>DELINQUENCY</p> <p>500 3705</p>	
TIME	DATE
SIGNATURE OF TRAINEE	
<p>Signature: <i>Wonschurwitz</i></p>	
SIGNATURE, TITLE & PHONE NR OF REPORTING OFFICIAL	
LACKLAND AFB FORM 41	

Delinquency unknown

CODE OF CONDUCT	
I	I am an American fighting man. I serve in the forces which guard my country and our way of life. I am prepared to give my life in their defense.
II	I will never surrender of my own free will. If in command I will never surrender my men while they still have the means to resist.
III	If I am captured I will continue to resist by all means available. I will make every effort to escape and aid others to escape. I will accept neither parole nor special favors from the enemy.
IV	If I become a prisoner of war, I will keep faith with my fellow prisoners. I will give no information or take part in any action which might be harmful to my comrades. If I am senior, I will take command. If not, I will obey the lawful orders of those appointed over me and will back them up in every way.
V	When questioned, should I become a prisoner of war, I am bound to give only name, rank, service number and date of birth. I will evade answering further questions to the utmost of my ability. I will make no oral or written statement disloyal to my country and its allies or harmful to their cause.
VI	I will never forget that I am an American fighting man, responsible for my actions and dedicated to the principles which made my country free. I will trust in my God and in the United States of America.

*Swirel*

Tanker trucks in Milwaukee Wisc



pg 13 Xmas card from home, July 1958 in Chicago

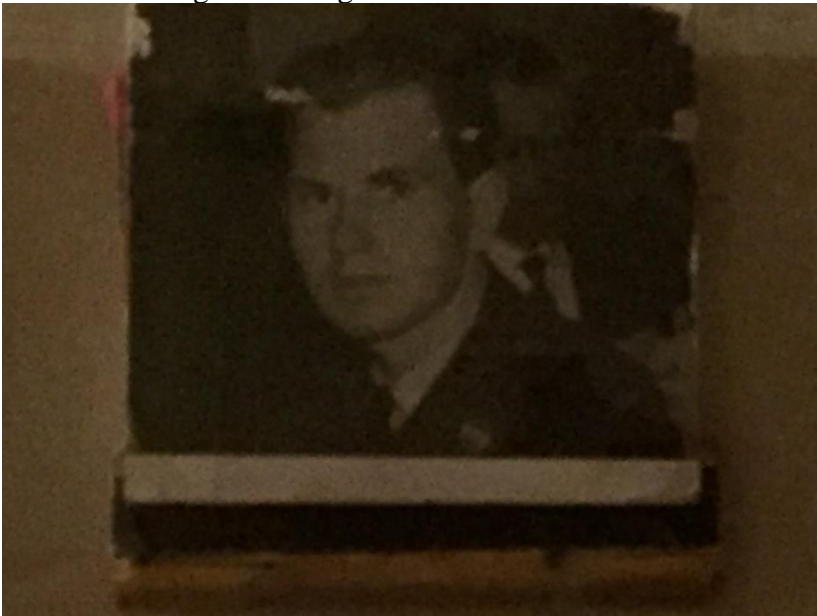
# Wisconsin 1957-1958 Compendium



"Old Heidelberg" in Chicago with Edi and Liesel



Weihnachtsgrüße aus der Deutschen Heimat.



Matchbox cover with Hans photo from "Old Heidelberg" Chicago

<b>ARMED FORCES LIBERTY PASS</b>		SERVICE <b>USAF</b>	DATE ISSUED <b>30 July 1958</b>
LAST NAME—FIRST NAME—MIDDLE INITIAL <b>VonSchweinitz, Hans</b>			CARD NO. <b>295</b>
SERVICE NO. <b>AF 16589642</b>		GRADE—RATE <b>A/3C</b>	
ORGANIZATION—INSTALLATION—BASE <b>2473D ARFC Milwaukee 7, Wisconsin</b>			
TIME LIMITS <b>Normal</b>			
SIGNATURE OF ISSUING OFFICER <i>James F. Damiani</i>			
<b>JAMES F. DAMIANI, 1st. Lt., USAF</b>			

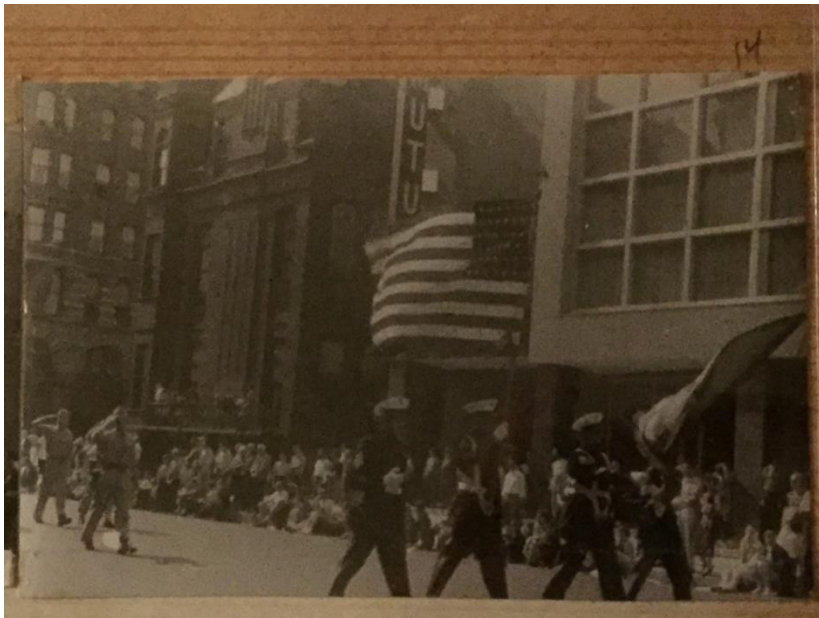
DD FORM 345 1 APR 56 REPLACES WD AGO FORMS 7 AND 8, NAV PERS FORM 502  
GPO 16-69331-1 AND CG FORMS 2284 AND 270 WHICH MAY BE USED



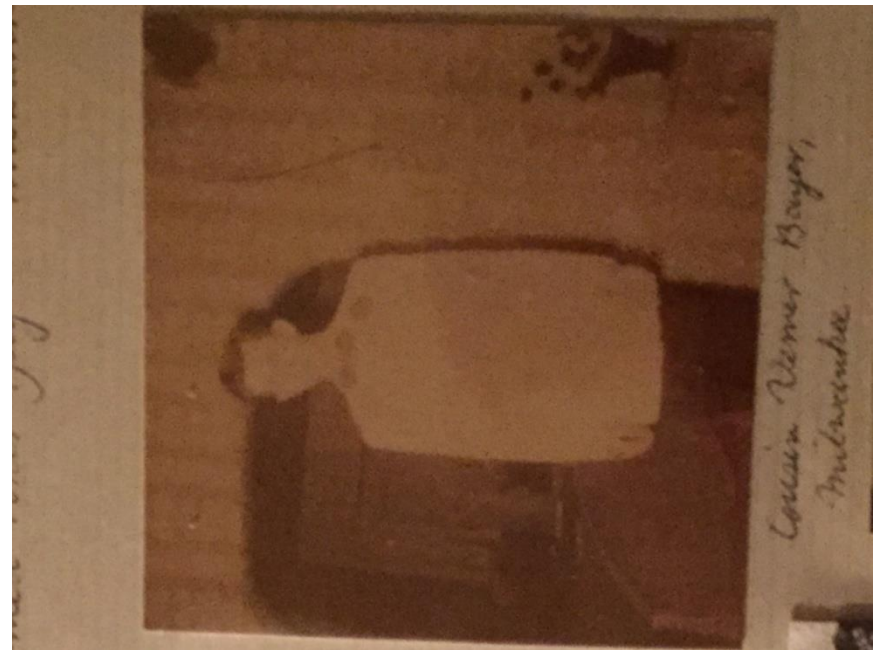
## Wisconsin 1957-1958 Compendium

30 July 1958 pass to leave base

pg 14 Armed Forces Day 17 May 1958 Milwaukee Wisc, Helga's  
relatives in Wisconsin

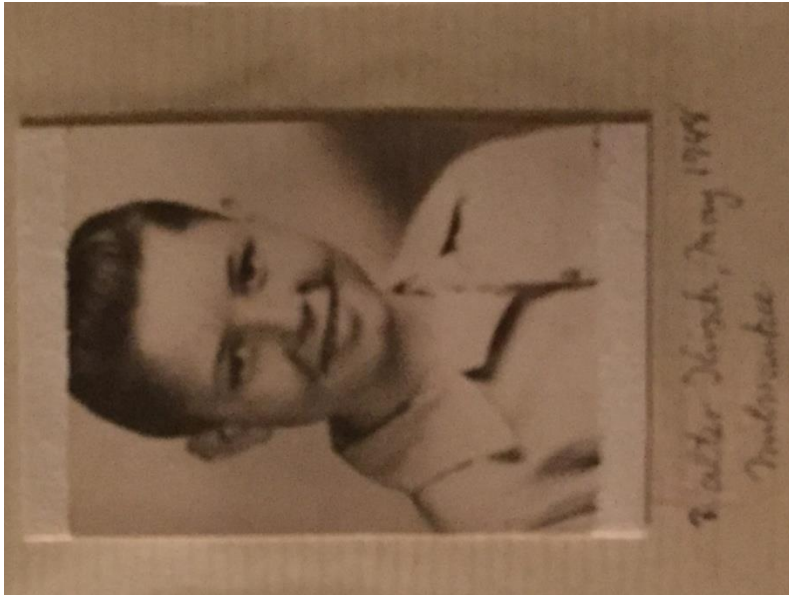


17 May 1958 Armed Forces Day parade Milwaukee Wisc

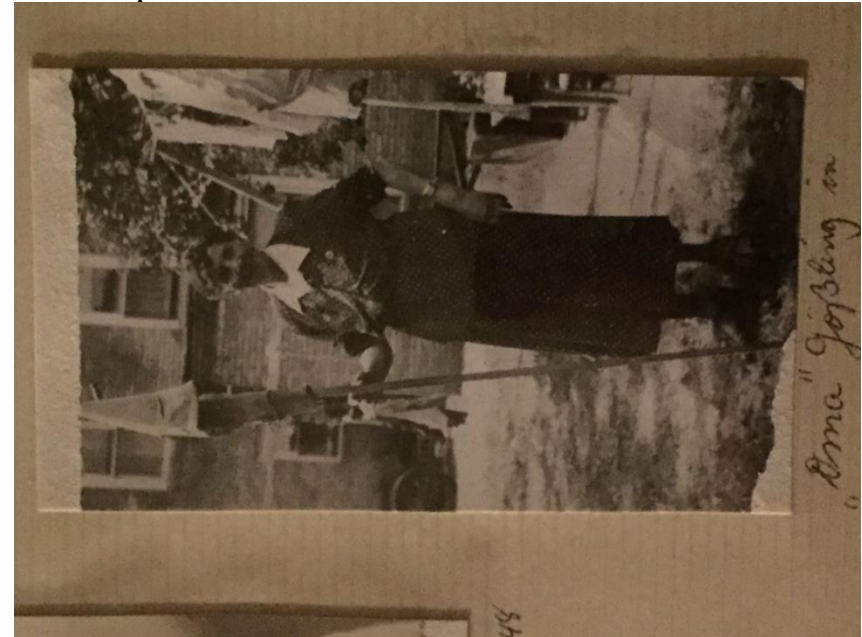


Cousin Werner Bayer

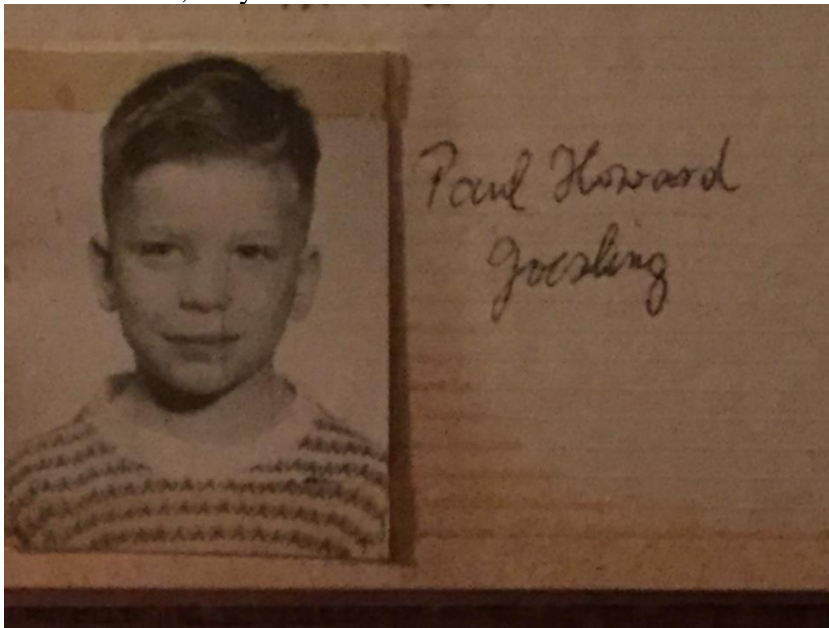
Wisconsin 1957-1958 Compendium



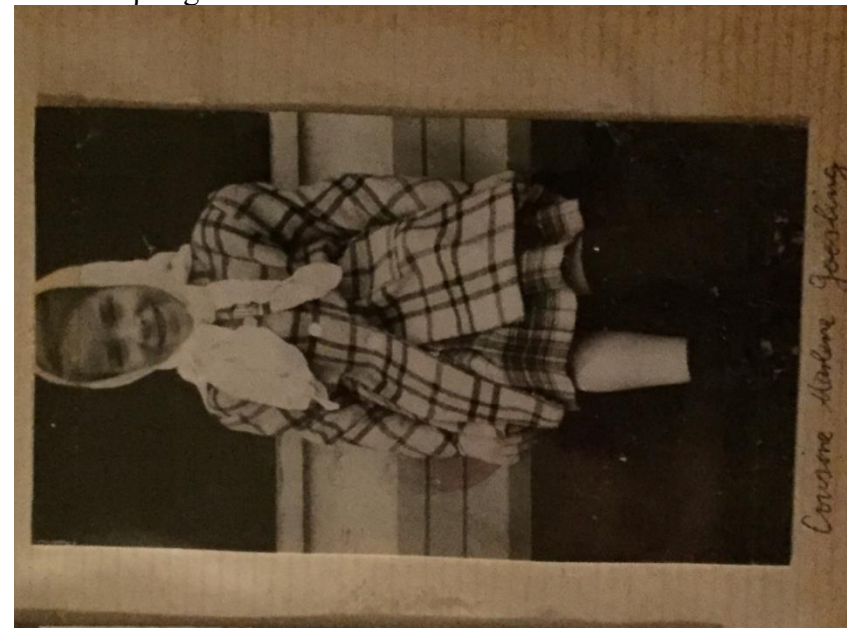
Walter Kirsch, May 1948



Oma "Goßling" in Amerika



Paul Howard Goesling



Cousine Marlene Goesling

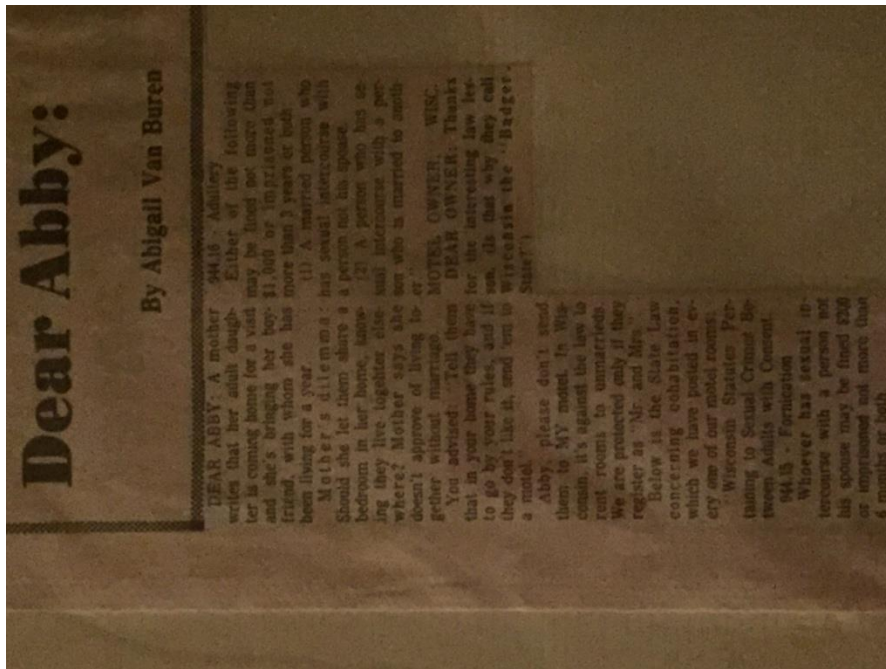


## Wisconsin 1957-1958 Compendium

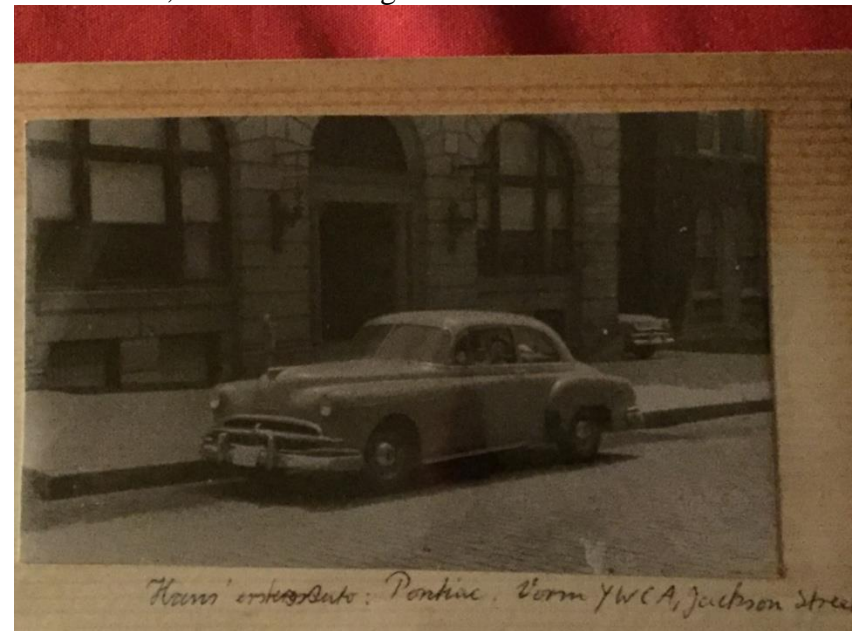
Pg 15 back street in Milwaukee, Dear Abby article



March 1958, Milwaukee Helga and Hans



pg 16 Hans meets Helga, Hans buys a car, March 1958

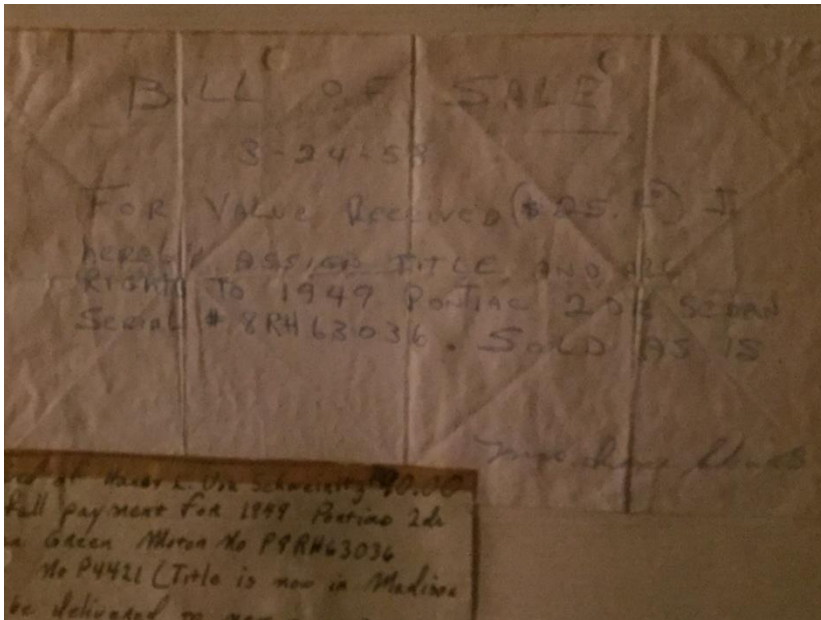


Hans erstein Auto: Pontiac Vorm YWCA, Jackson Street

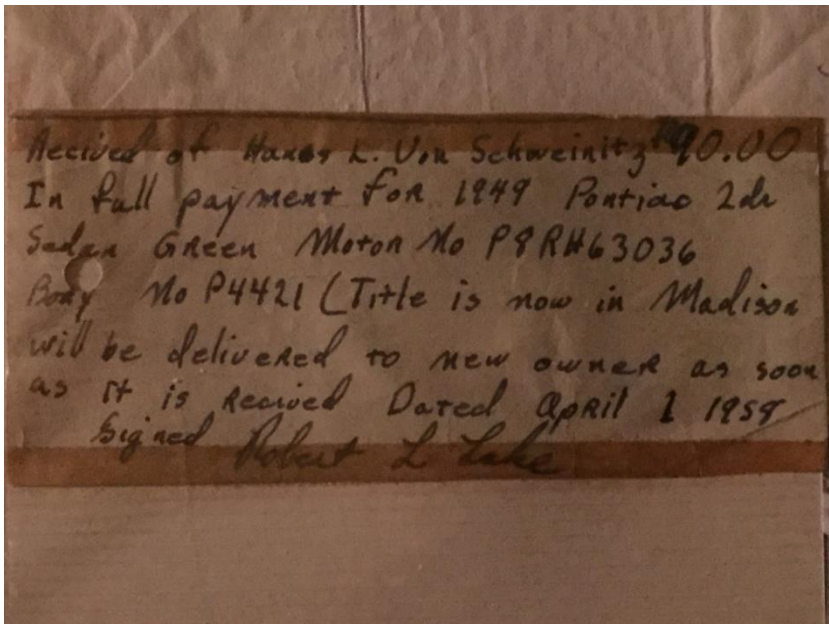


## Wisconsin 1957-1958 Compendium

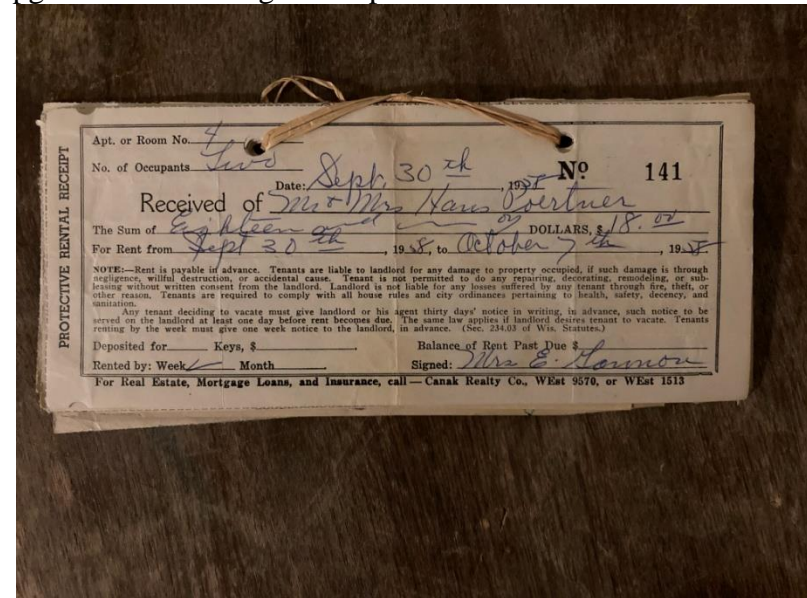
Second bill of sale dated 1 April 1958 for \$90.00



Bill of Sale 3-24-1958 For value received (\$25.00) I hereby assign title and all rights to 1949 Pontiac 2 Dr Sedan Serial #8RH63036. Sold as is. Mrs Irene Shrink



Helga and Hans in front of Pontiac  
pg17 Hans and Helga rent apartment in Milwaukee





## Wisconsin 1957-1958 Compendium

Quittangen für unsere Wohnung auf "Hans Pörtner. Receipts for our apartment. 518 N 19th St, Milwaukee Apt 4

Apt. or Room No. 4  
 No. of Occupants Two Date: November 1st, 1958 No. 162  
 Received of Mr & Mrs H. Sweinitz  
 The Sum of Eighteen and 00/100 DOLLARS, \$ 18.00  
 For Rent from 10/20/58, 1958, to November 1st, 1958  
 NOTE:—Rent is payable in advance. Tenants are liable to landlord for any damage to property occupied, if such damage is through negligence, willful destruction, or accidental cause. Tenant is not permitted to do any repairing, decorating, remodeling, or sub-leasing without written consent from the landlord. Landlord is not liable for any losses suffered by any tenant through fire, theft, or other reason. Tenants are required to comply with all house rules and city ordinances pertaining to health, safety, decency, and sanitation.  
 Any tenant deciding to vacate must give landlord or his agent thirty days' notice in writing, in advance, such notice to be served on the landlord at least one day before rent becomes due. The same law applies if landlord desires tenant to vacate. Tenants renting by the week must give one week notice to the landlord, in advance. (Sec. 234.03 of Wis. Statutes.)  
 Deposited for Keys, \$            Balance of Rent Past Due \$             
 Rented by: Week            Month            Signed: Mrs. E. Hannon  
 For Real Estate, Mortgage Loans, and Insurance, call — Canak Realty Co., WEST 9570, or WEST 1513

518-N. 19th St,  
 Milwaukee 3 Wis  
 Lic 2-25-28  
 apt 4.

address of apartment

After marriage on 1 November, name on account is corrected to Mr and Mrs H Sweinitz

Helga - This blotter on  
 the desk has to be re-  
 placed - it was new  
 when you came in here  
 & they cost \$1.25 - you have  
 Hans set of keys & and  
 bread toad for 50¢  
 which was broken -  
 Mr. E. Hannon

Must have been a good party

Apt. or Room No. 4  
 No. of Occupants Two Date: Sept 30, 1958 No. 141  
 Received of Mr & Mrs H. Sweinitz  
 The Sum of Eighteen and 00/100 DOLLARS, \$ 18.00  
 For Rent from 9/30/58, 1958, to October 1st, 1958  
 NOTE:—Rent is payable in advance. Tenants are liable to landlord for any damage to property occupied, if such damage is through negligence, willful destruction, or accidental cause. Tenant is not permitted to do any repairing, decorating, remodeling, or sub-leasing without written consent from the landlord. Landlord is not liable for any losses suffered by any tenant through fire, theft, or other reason. Tenants are required to comply with all house rules and city ordinances pertaining to health, safety, decency, and sanitation.  
 Any tenant deciding to vacate must give landlord or his agent thirty days' notice in writing, in advance, such notice to be served on the landlord at least one day before rent becomes due. The same law applies if landlord desires tenant to vacate. Tenants renting by the week must give one week notice to the landlord, in advance. (Sec. 234.03 of Wis. Statutes.)  
 Deposited for Keys, \$            Balance of Rent Past Due \$             
 Rented by: Week            Month            Signed: Mrs. E. Hannon  
 For Real Estate, Mortgage Loans, and Insurance, call — Canak Realty Co., WEST 9570, or WEST 1513

Stack of receipts from 30 September 1958 to 11 November 1958

## Wisconsin 1957-1958 Compendium

pg18 September 1958 vacation trip by Hans and Helga Montreal Canada



Grenze USA to Kanada



Die Fahrt im Pontiac nach Montreal, Canada, Sept 1958



Wisconsin 1957-1958 Compendium



Helga and Hans' friend Bye-Bye



Helga and Hans



Bye-Bye and Hans und Blick auf Montreal (view)

pg 19 September 1958 vacation trip by Hans and Helga Montreal Canada



Sonntagsausflug zu einem See in der Provinz Quebec. Sunday outing

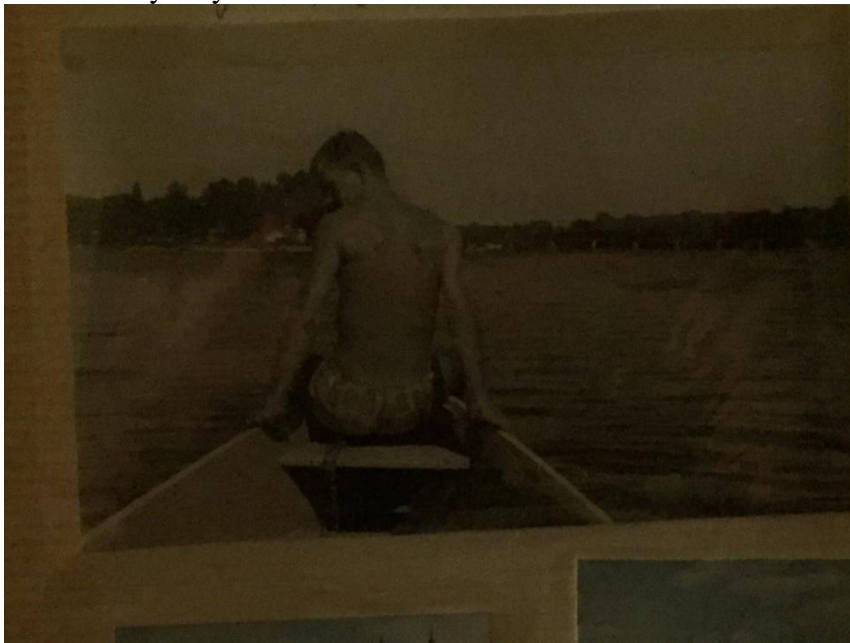
Wisconsin 1957-1958 Compendium



Hans and Bye-Bye



Hans



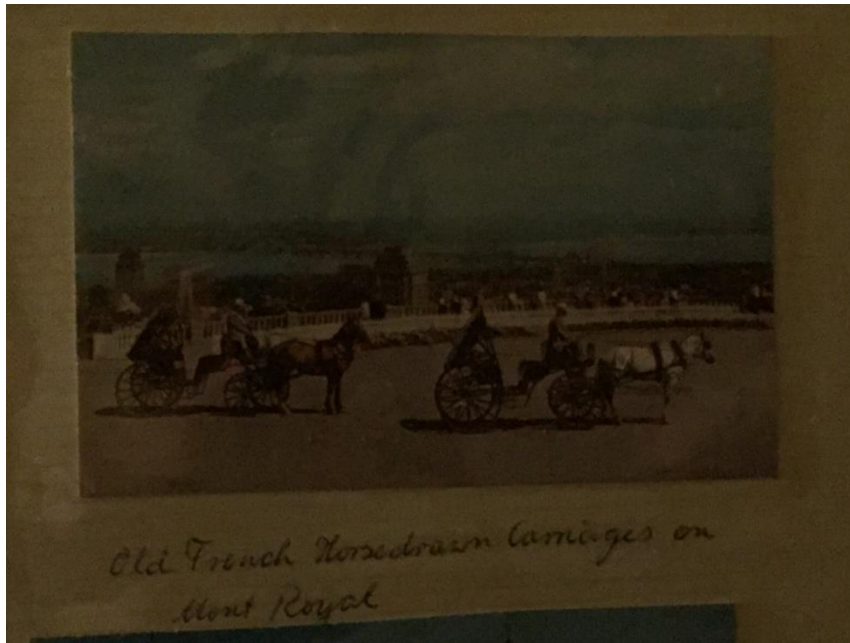
Hans



Notre Dame, Montreal



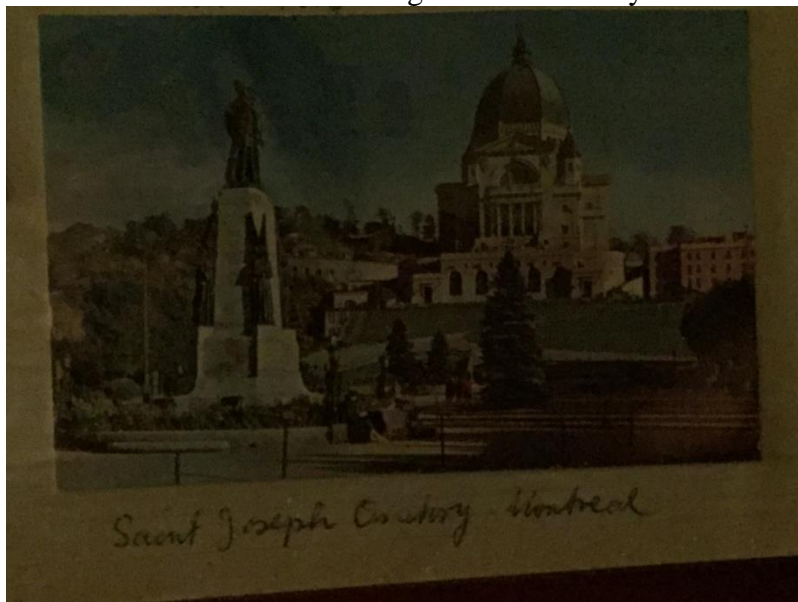
Wisconsin 1957-1958 Compendium



Old French Horse drawn Carriages on Mount Royal



The Cross on Mount Royal



Saint Joseph Oratory, Montreal





Wisconsin 1957-1958 Compendium





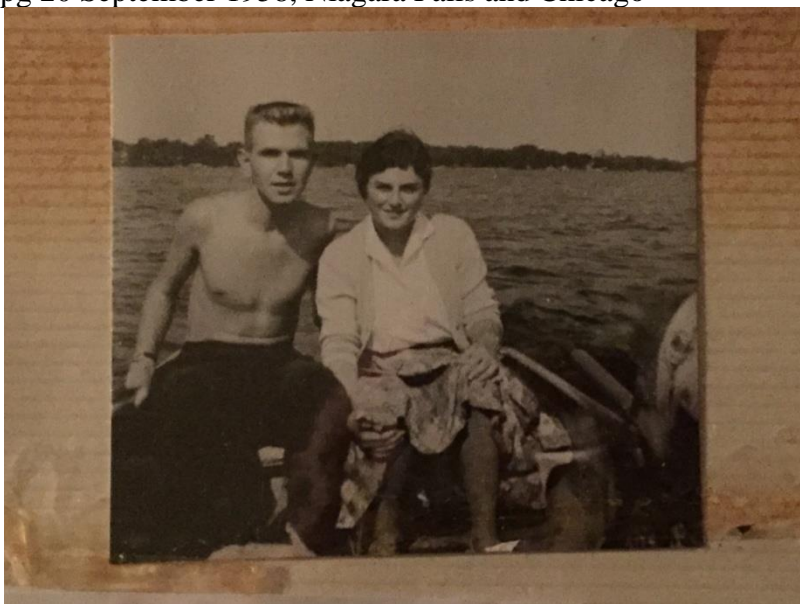
Wisconsin 1957-1958 Compendium



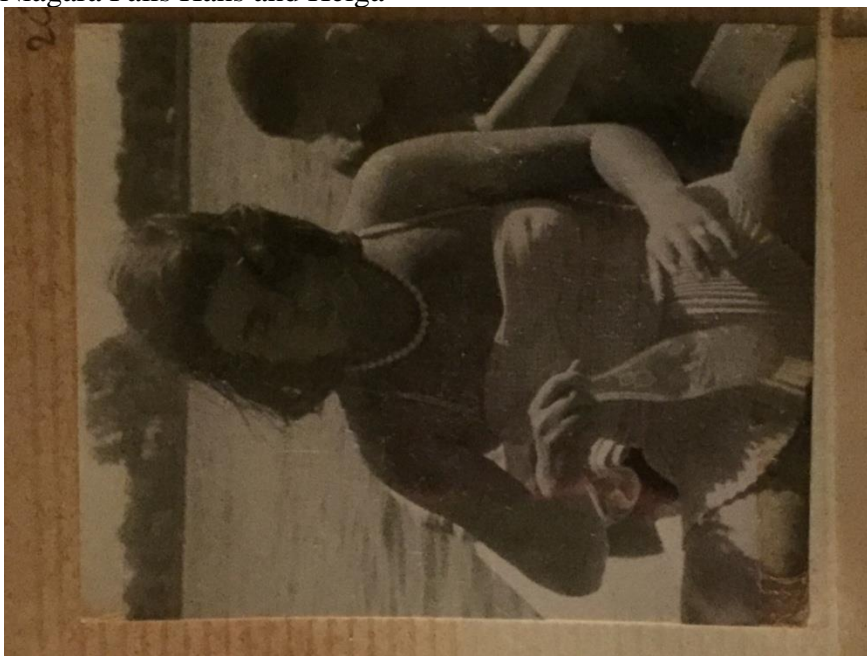


Wisconsin 1957-1958 Compendium

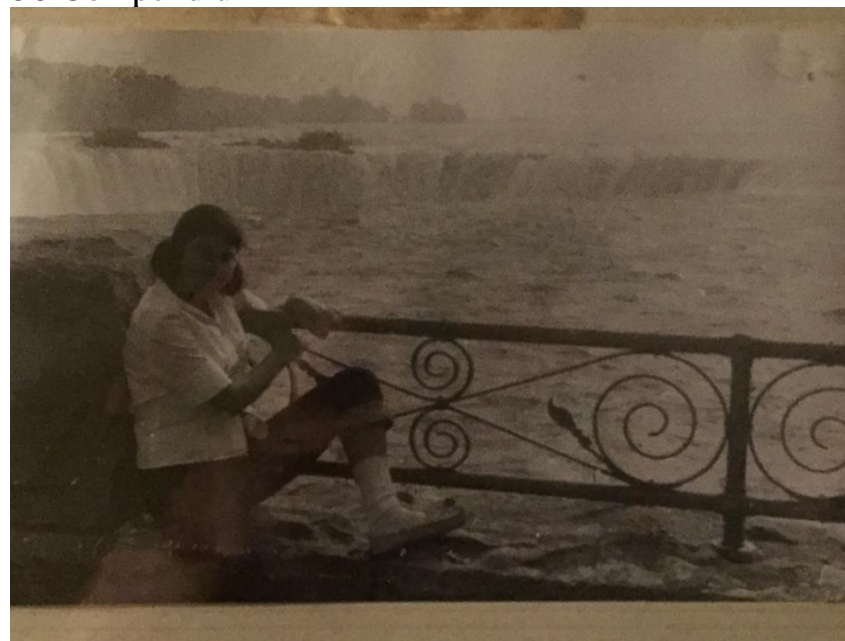
pg 20 September 1958, Niagara Falls and Chicago



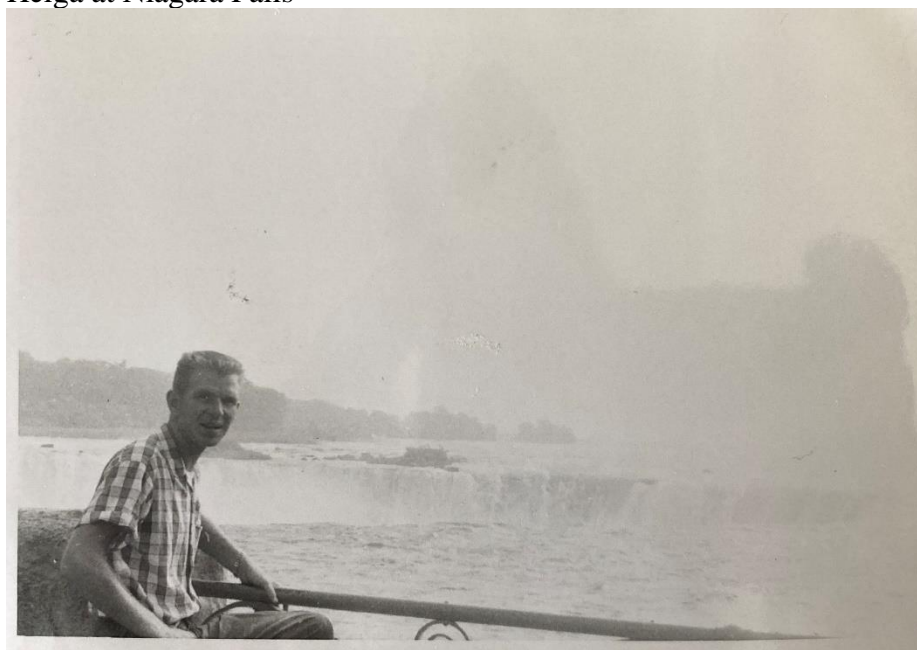
Niagara Falls Hans and Helga



Helga



Helga at Niagara Falls



Hans at Niagara Falls



Wisconsin 1957-1958 Compendium



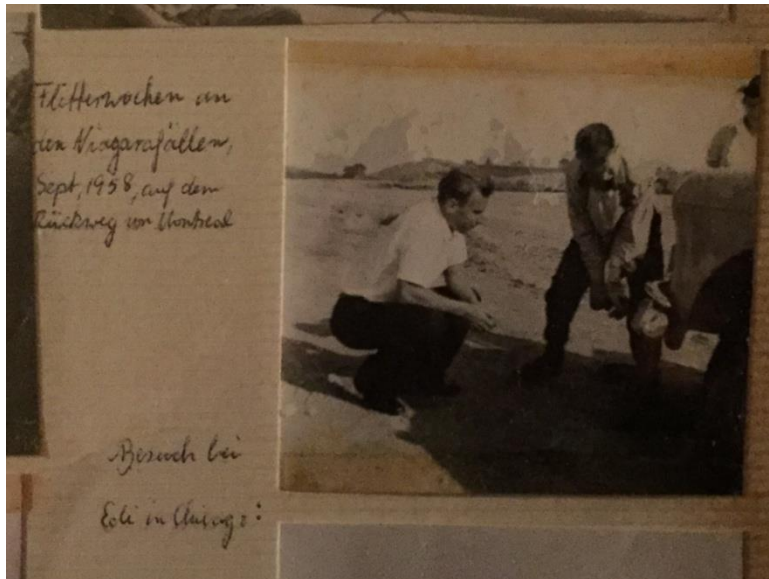
Helga



Flitterwochen an den Niagarafällen, Sept 1958, auf dem Rückweg von Montreal. Honeymoon at Niagara Falls, before wedding on 1 November 1958



# Wisconsin 1957-1958 Compendium

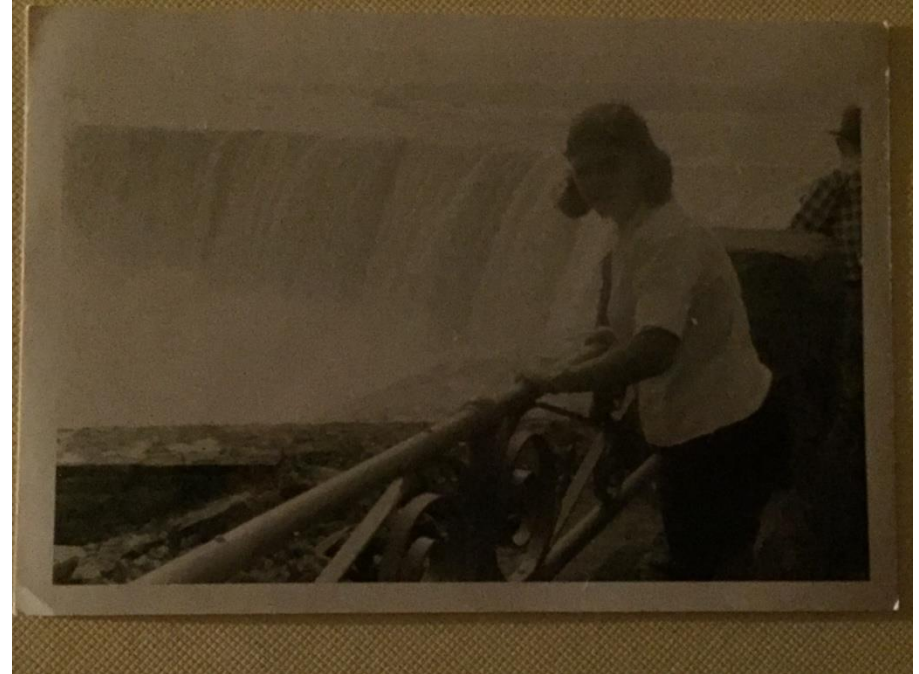


Besuch bei Edi in Chicago. Visiting Edi. Repairing flat





# Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 21 Pamphlet about experience in Basic Training Lackland AFB  
Oct/Nov 1957

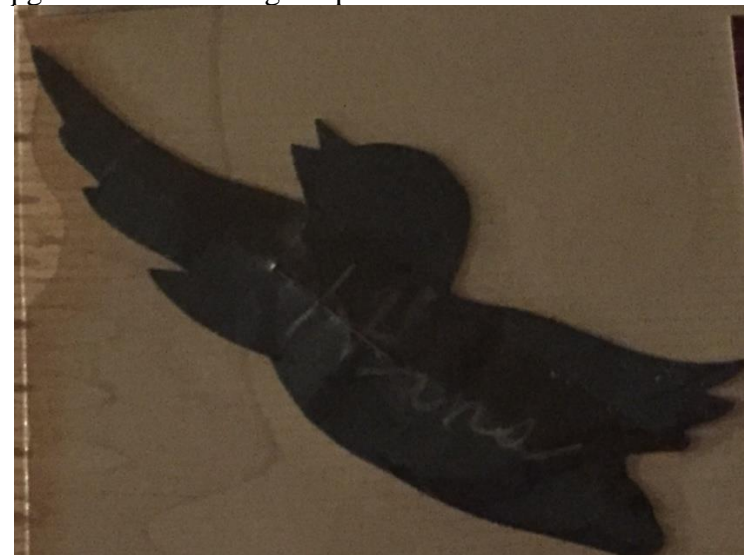
# Wisconsin 1957-1958 Compendium



Flight photos 1309



Barracks of flight 1309  
pg 22 Hans and Helga Sept 1958

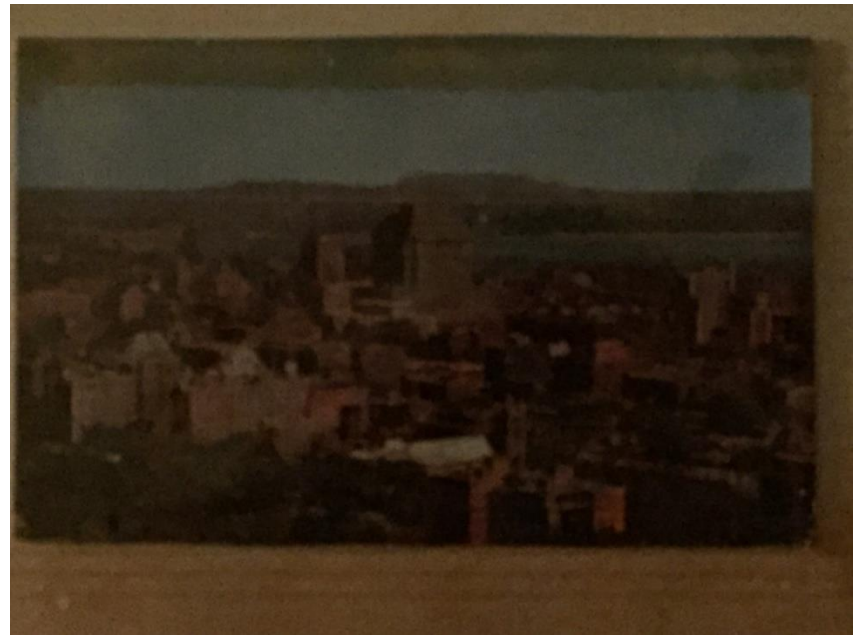
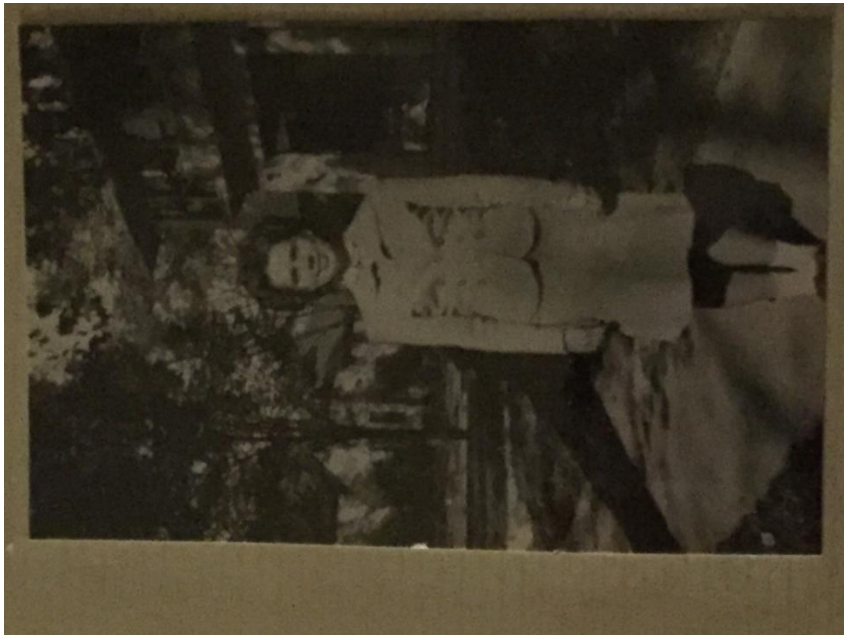
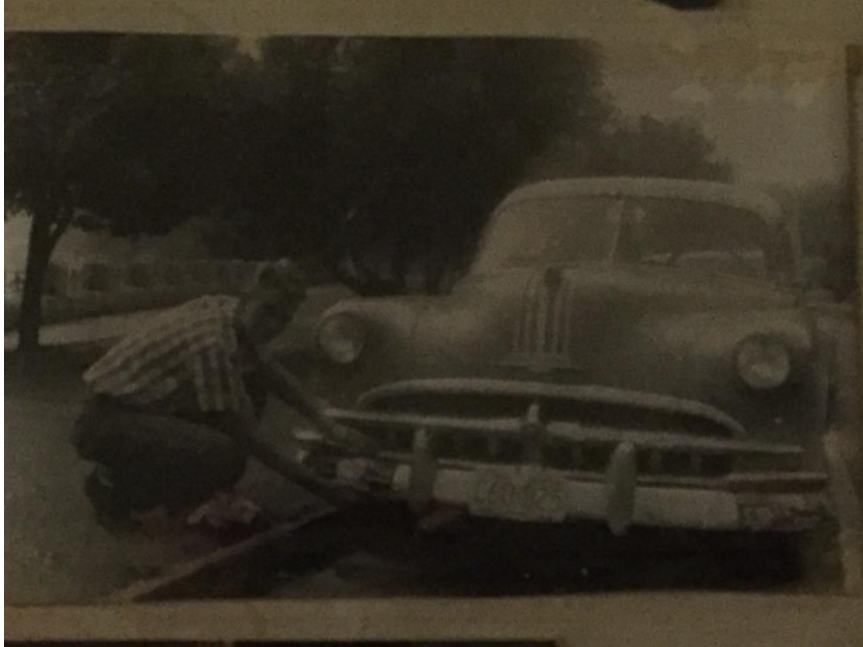




Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wisconsin 1957-1958 Compendium



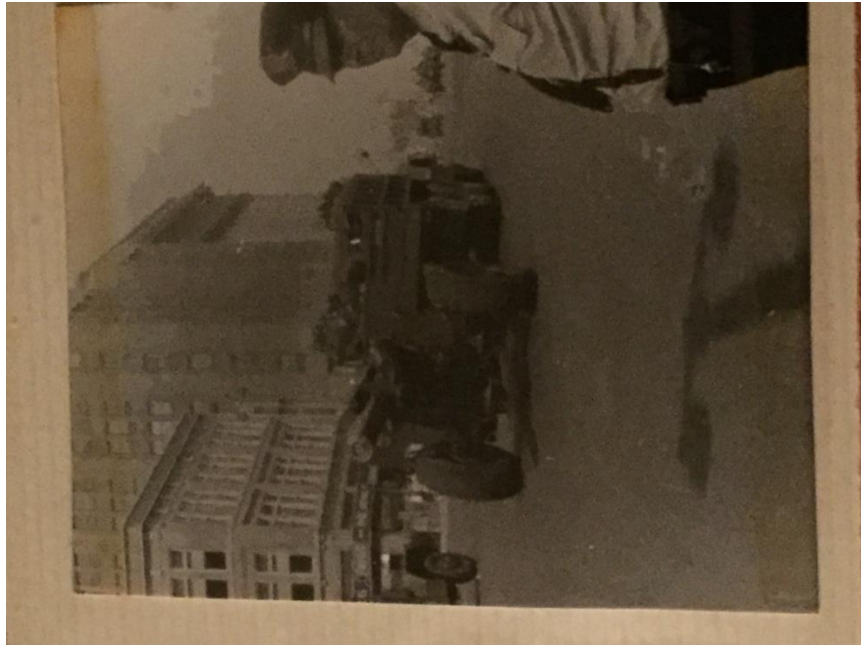


pg 23 Hans expense record Sep 1958 vacation to Canada, Hunting license  
30Sep1958,





## Wisconsin 1957-1958 Compendium



NATO parade in Toronto Canada Sept 1958

Form L-155  
Wisconsin Conservation Commission  
Madison 1, Wisconsin

License Fee Free

1958-1959

**ARMED FORCES SMALL GAME HUNTING LICENSE**

Issued in pursuance to and in reliance on statements made and filed under the provisions of Section 29.10, Wisconsin Statutes. Having complied with the requirements of the statutes relative to qualifications.

Name HANS L. VON SCHWEINTZ Street 400 E. College Ave  
City Milwaukee Age 33 Weight 154 Height 6'0" Color eyes Blue  
Color hair Blond County of Milwaukee, is hereby authorized by this license to hunt, take, capture or kill wild animals with the exception of deer in the State of Wisconsin during the open season and in the manner provided by the Wisconsin Statutes and Wisconsin Administrative Code.

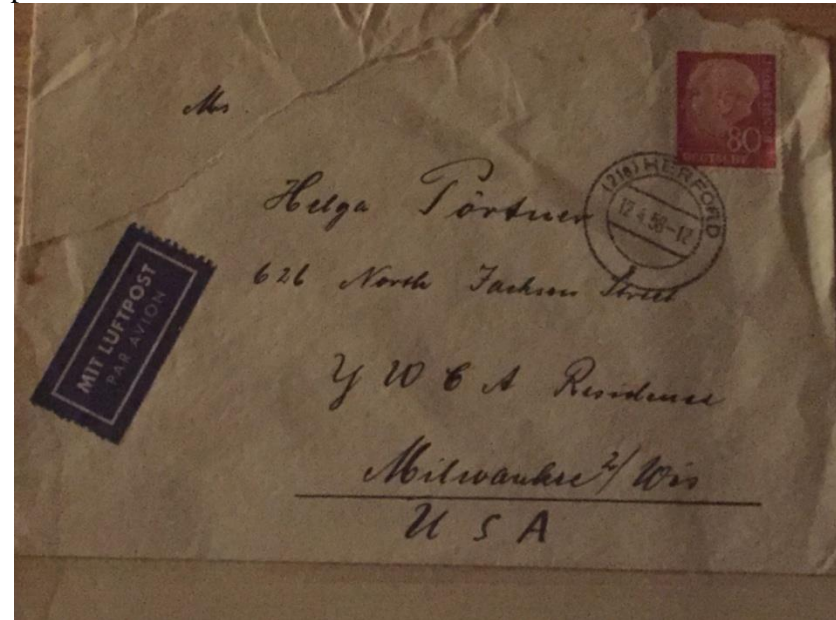
Signature of Licensee Hans L. von Schweintz

WISCONSIN CONSERVATION COMMISSION

This license must be carried on the person of the licensee while hunting and shown to any conservation warden on demand. THIS LICENSE EXPIRES ON AUGUST 31, 1959.

Issued 8.30.58 Director **HERMAN KUBIAK**  
Date 30.58 COUNTY CLERK  
MILWAUKEE COUNTY

Hans bought a Hunting license, when he should have bought a marriage license. 30 Sept 1958  
pg 24 Letter to Helga's address at YWCA, wedding announcement, Hans promotion



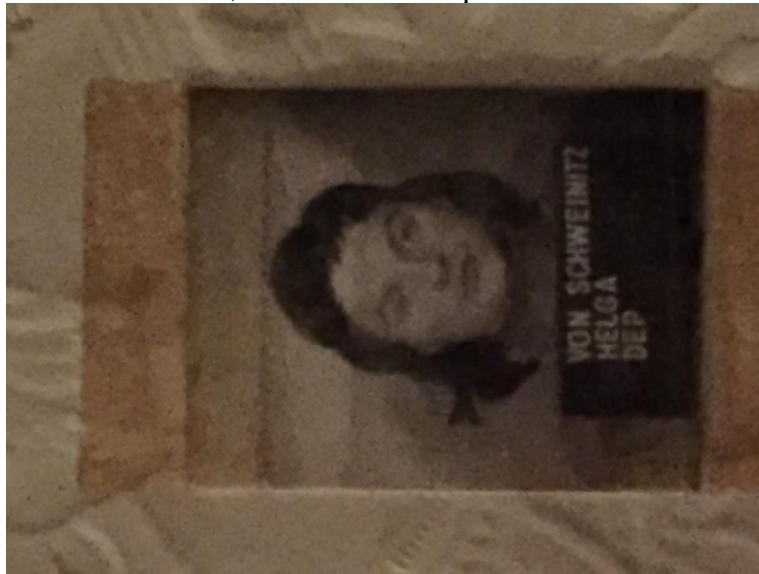
Helga lived at 626 North Fashion Street, YWCA Residence, Milwaukee Wisc USA



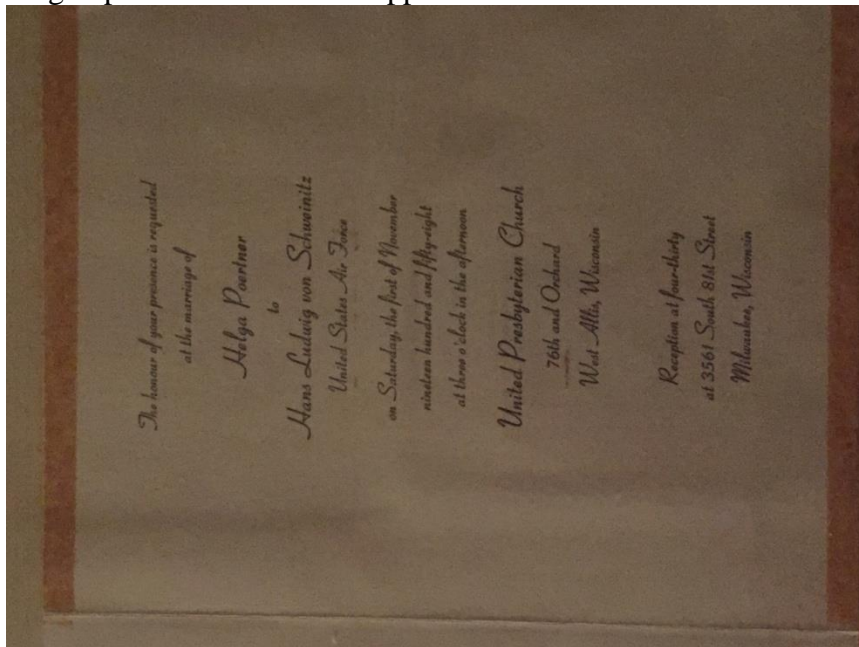


## Wisconsin 1957-1958 Compendium

Airman first class, date of rank 1 Sept 1958



Helga's photo for US citizen application



Wedding announcement

pg 25 Church Tithe pamphlet, Hans and Helga at altar 1 Nov 1958



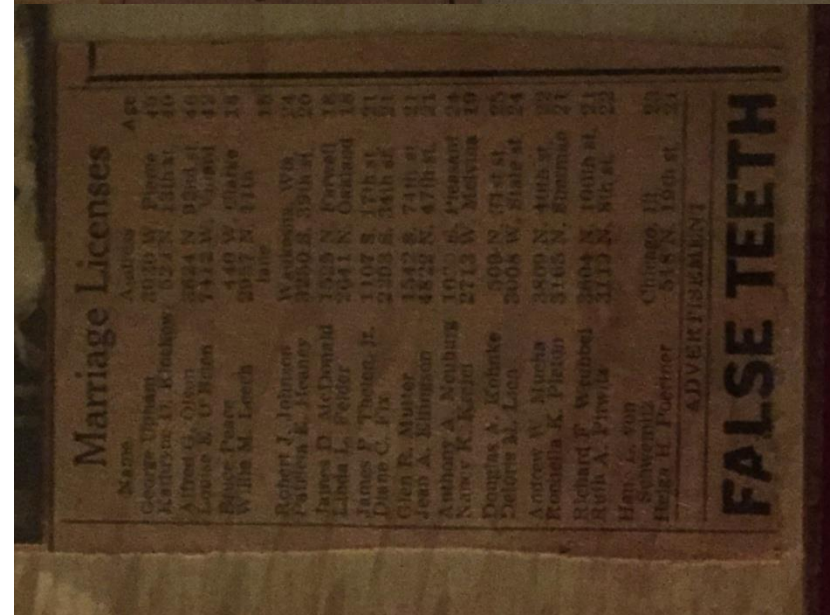
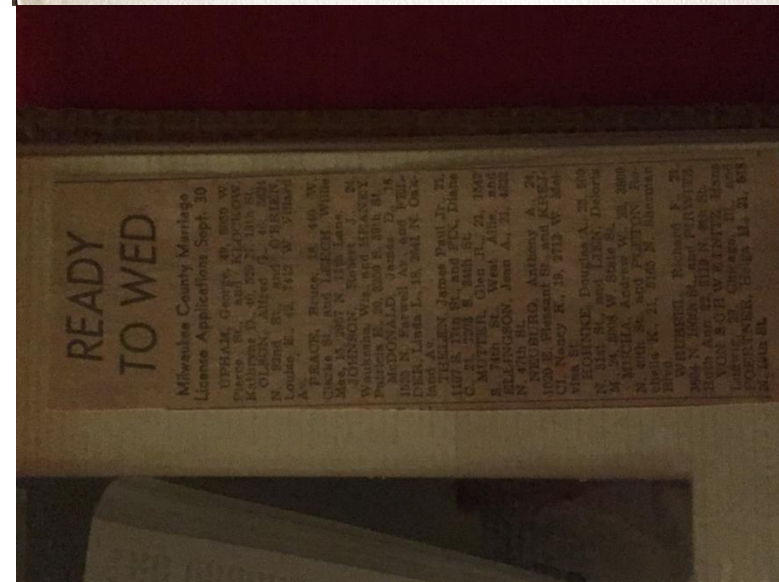
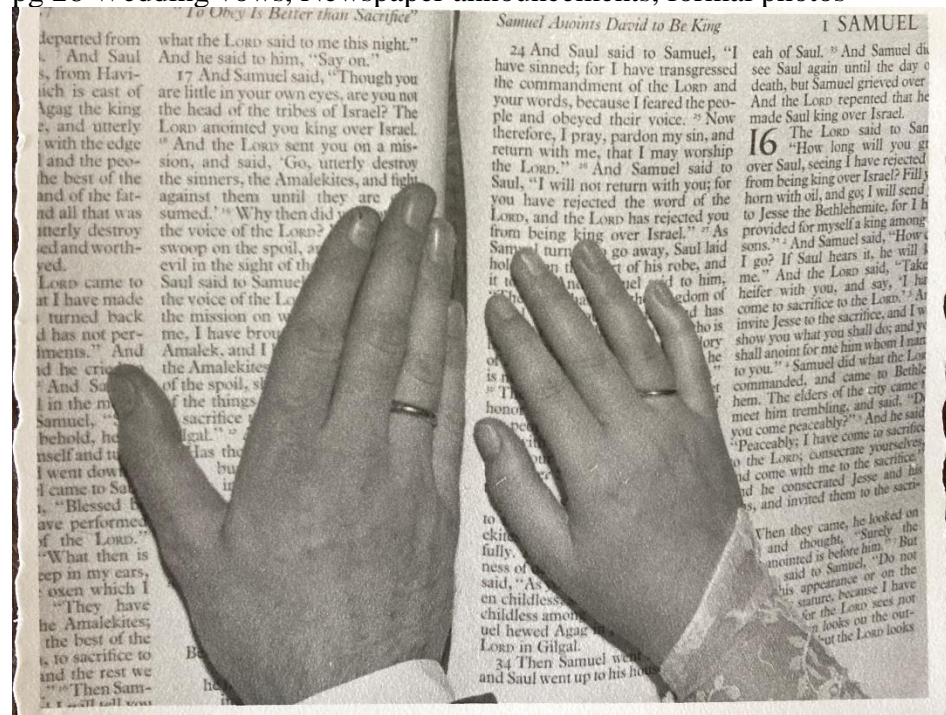
Pamphlet provides budge and recommended Tithe for United Presbyterian Church, West Allis, Wisc. Church were :Hans and Helga were married.





# Wisconsin 1957-1958 Compendium

pg 26 Wedding vows, Newspaper announcements, formal photos





Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 27 Formal wedding photos 1 Nov 1958



pg 28 Wedding Reception party photos



Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 29 Wedding cake and other photos 1 Nov 1958



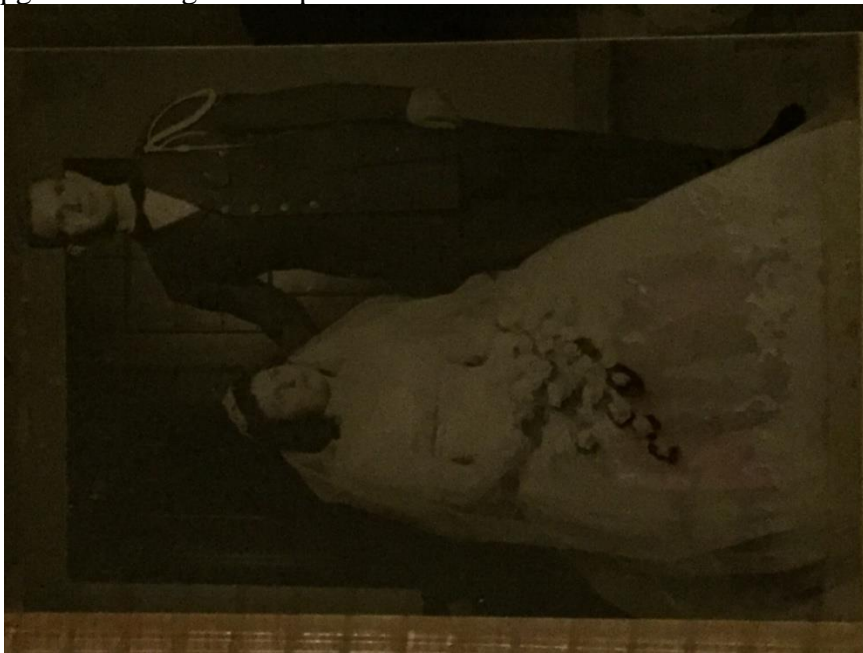
Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 30 Wedding formal photos 1 Nov 1958



pg 31 Wedding Hans and Helga leaving formal photos



Wisconsin 1957-1958 Compendium



pg 32 More and extra photos of Reception party at 3561 S 81st St, Milwaukee. Ends with Hans' Boarding pass at McGuire AFB to transfer to Rheine Main AFB Wiesbaden West Germany,



Wisconsin 1957-1958 Compendium







Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium



Wisconsin 1957-1958 Compendium



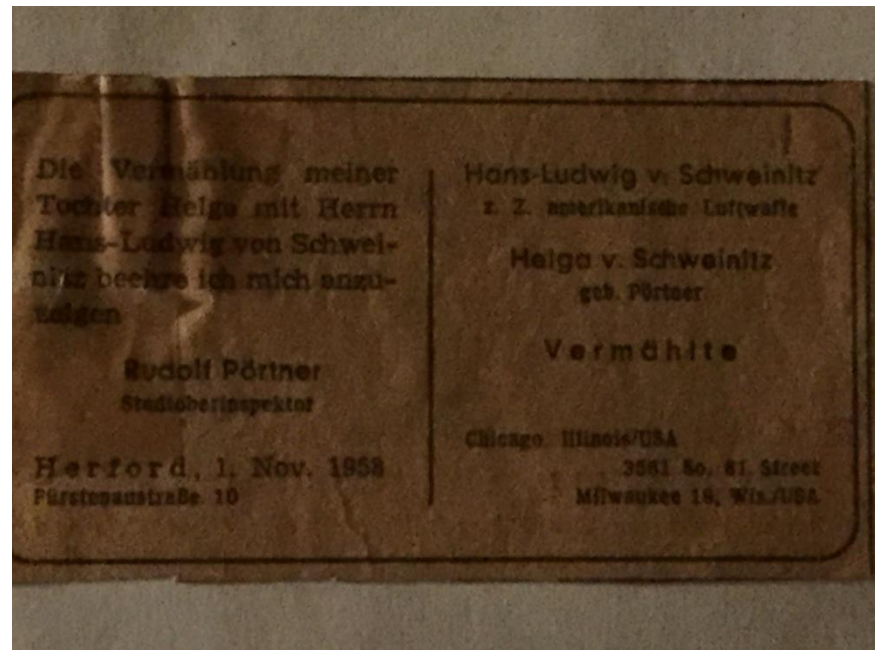


Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium



Hans with Mrs E Gannon, the Landlady of Helga's Apartment. She did not know that Hans and Helga were not married until she was invited to the wedding.



Wedding card from Helga's family in Herford





## Wisconsin 1957-1958 Compendium

Misc photos of Milwaukee in 1957 and 1958





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium






## Wisconsin 1957-1958 Compendium



Pg 33 Hans Dec 1958 trip from Milwaukee to Germany through Chicago and New York city to McGuire AFB

**BOARDING PASS AND SUGGESTIONS**



ORIGINATING STATION  
**MCGUIRE**

AIRCRAFT NO. **100R**

FLIGHT NO. **TWA 25/80**

MANIFEST LINE NO. **30**

**BOEING B-29**

**MATS FORM 124 15 MAR 56**

PREVIOUS EDITIONS OF THIS FORM MAY BE USED,  
REPLACES MATS FORM 77, 1 OCT 55, WHICH MAY BE USED.



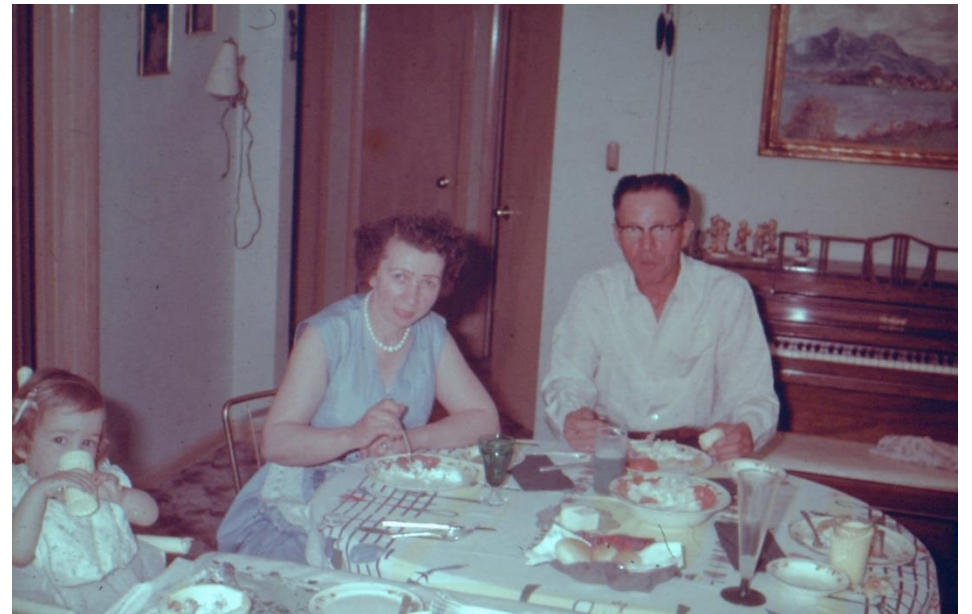


Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium



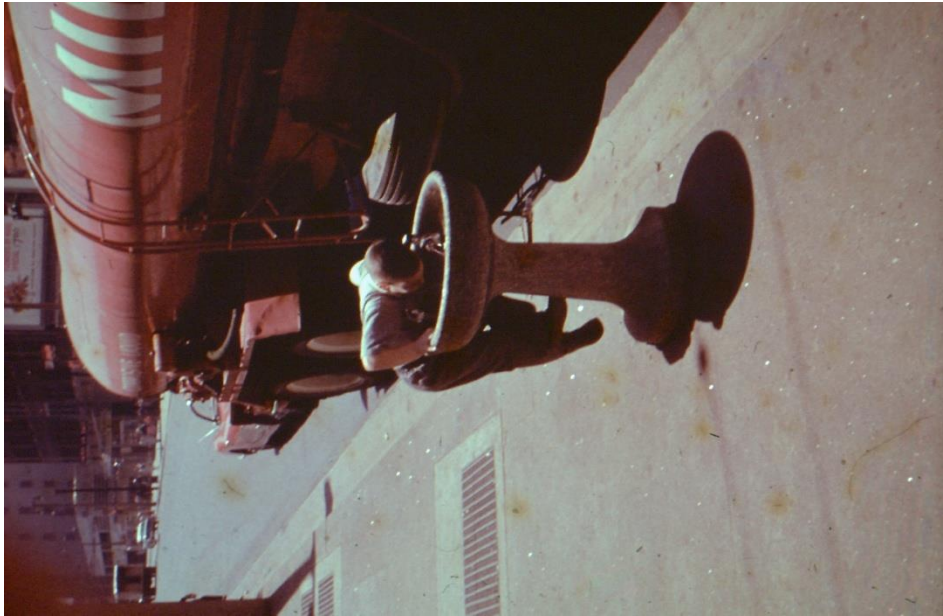


Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





## Wisconsin 1957-1958 Compendium



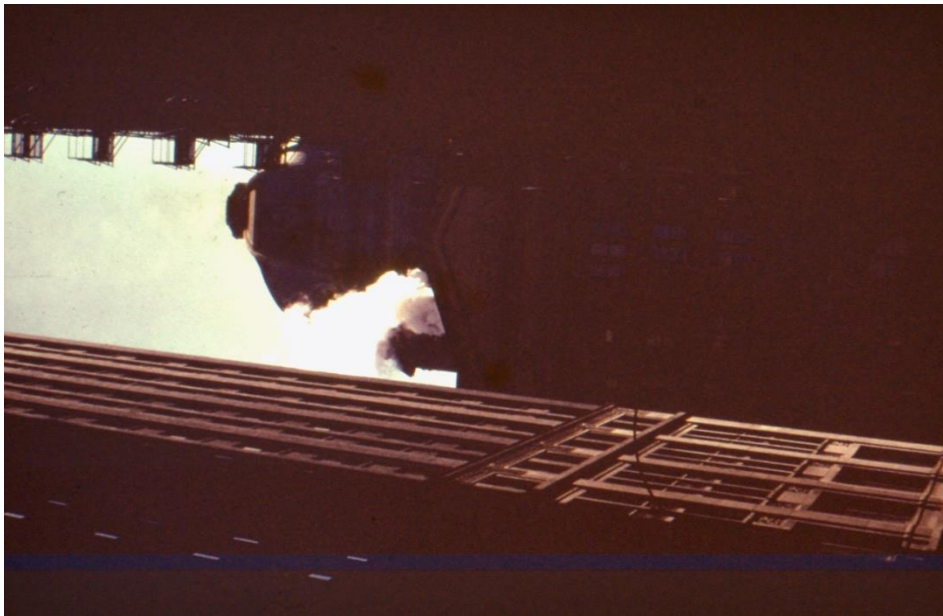


# Wisconsin 1957-1958 Compendium



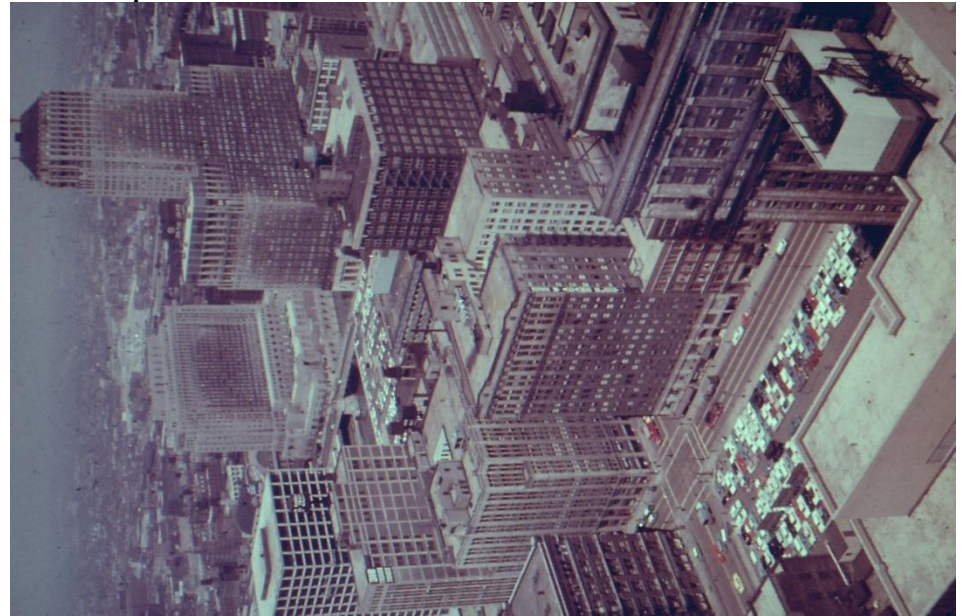
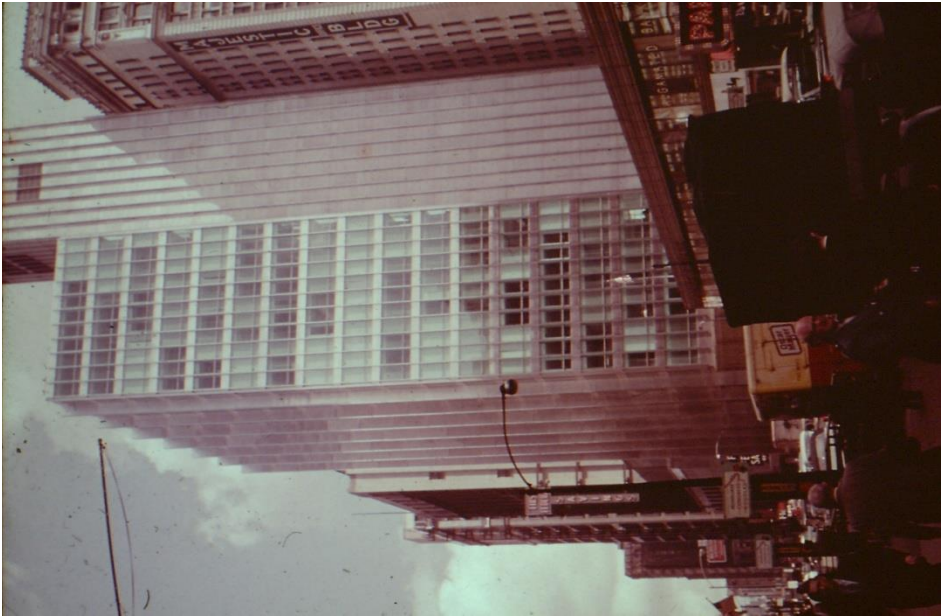


Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium



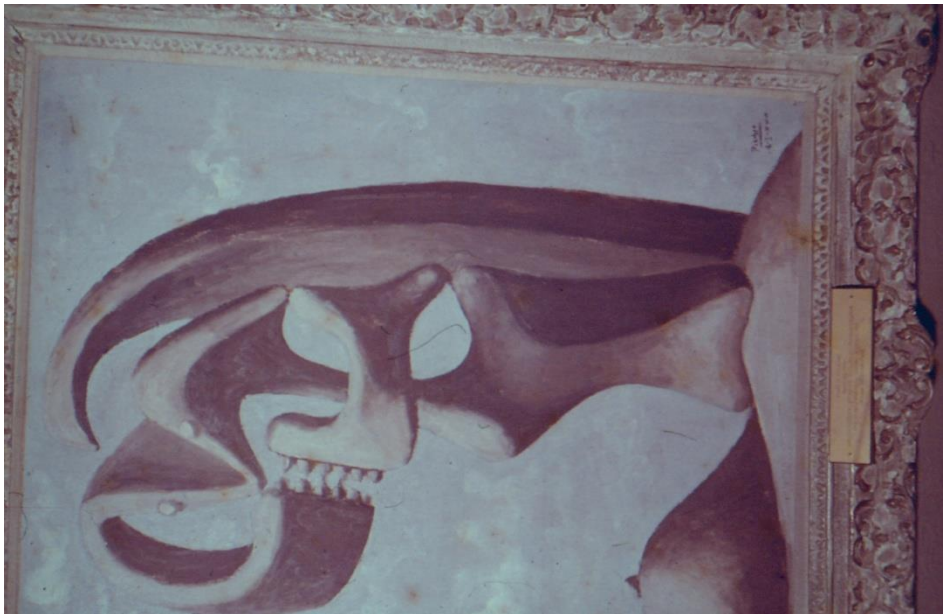


Wisconsin 1957-1958 Compendium



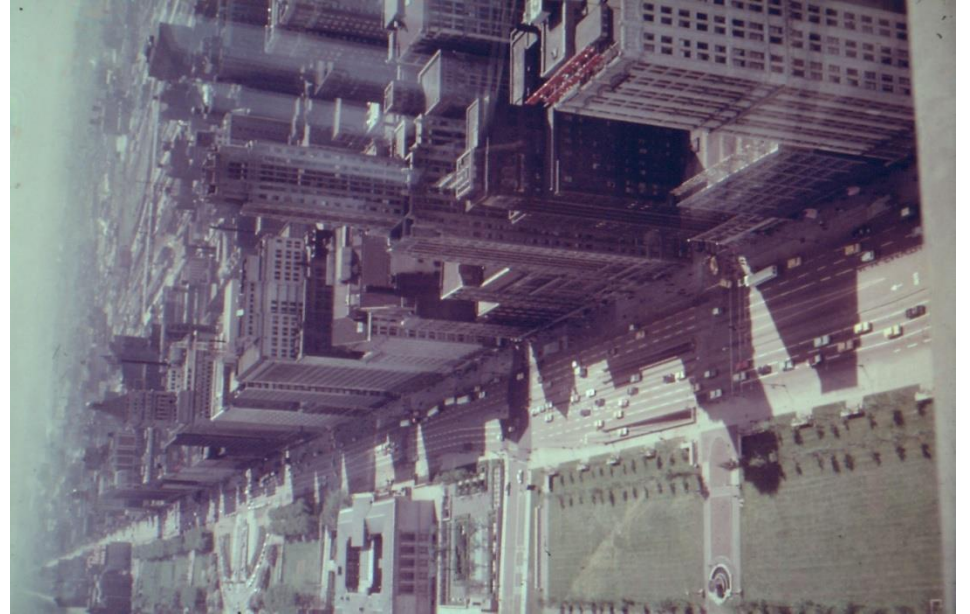


Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	149
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----



Wisconsin 1957-1958 Compendium



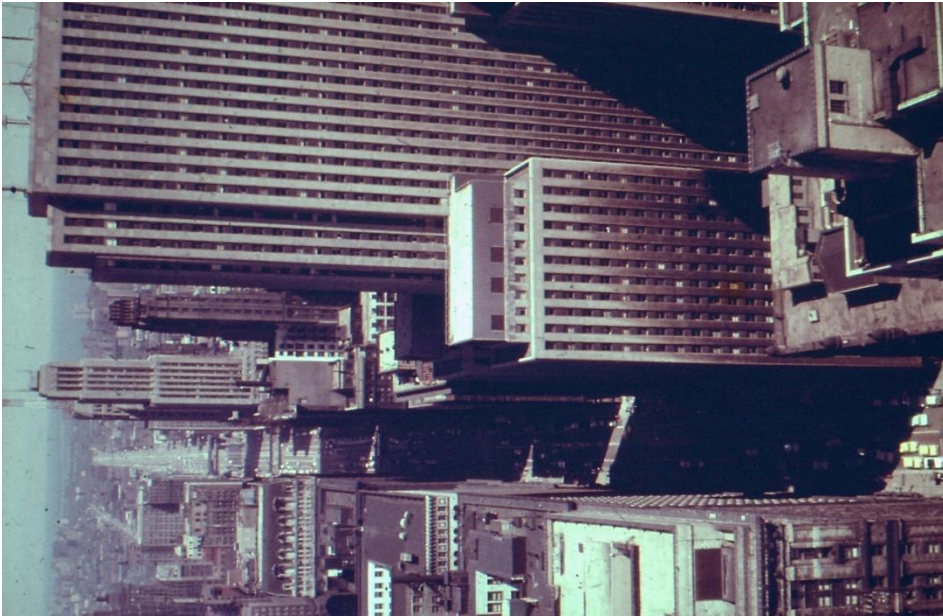


Wisconsin 1957-1958 Compendium





# Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium





Wisconsin 1957-1958 Compendium

